

# Multi.24

Connecteur 24 broches  
24-pin connector

## Installation manual

- (FR) Manuel d'Installation et d'Utilisation p.2
- (UK) Installation and Operation Manual p.14
- (DE) Installations- und Bedienungsanleitung p.26
- (ES) Manual de instalación y funcionamiento p.38

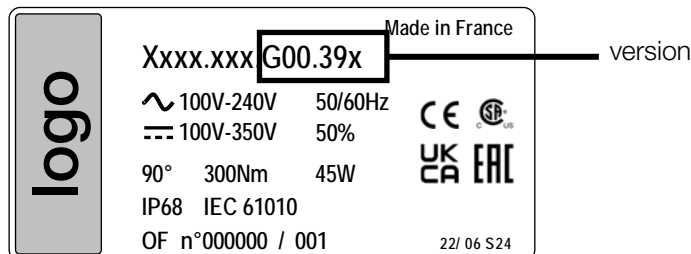


## Index

Connaître la version d'un actionneur électrique .....	2
Caractéristiques .....	3
Vue éclatée .....	4
Câblage électrique - présentation générale .....	5
Schéma électrique pour actionneurs G00.390 et G00.392 .....	6
Schéma électrique pour actionneurs GMB.390 .....	7
Schéma électrique pour actionneurs GP5.390 .....	7
Schéma électrique pour actionneurs GP8.390 .....	8
Schéma électrique pour actionneurs GBH.390 et GBH.392 .....	9
Schéma électrique pour actionneurs GS6.390 et GS6.391 .....	10
Schéma électrique pour actionneurs GF3.390 et GF3.391 .....	11
Schéma électrique pour actionneurs GPS.390 et GPS.391 .....	12
Schéma électrique pour actionneurs GFS.390 et GFS.391 .....	13

## Connaître la version d'un actionneur électrique

La version de l'actionneur est indiquée sur la plaque signalétique à la fin de la référence :



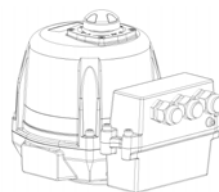
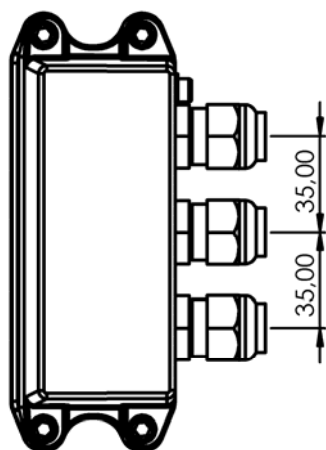
Code	Version	Par extension	
<b>G00.390(3)</b>	Standard ON-OFF ou 3 points modulants	<b>G00.392(5)</b>	Standard avec pilotage 4 fils et impulsionnel
<b>GMB.390(3)</b>	Contrôle par Modbus-RTU®		
<b>GP5.390(3)</b>	Positionnement analogique		
<b>GP8.390(3)</b>	Positionnement analogique + numérique (Modbus-RTU®)		
<b>GBH.390(3)</b>	Contrôle par Bluetooth® ou électrique (ON-OFF ou 3 points modulants)	<b>GBH.392(5)</b>	Contrôle par Bluetooth® ou électrique (4 fils et impulsionnel)
<b>GS6.390(3)</b>	BBPR	<b>GS6.391(4)</b>	BBPR et Modbus-RTU®
<b>GF3.390(3)</b>	3 positions	<b>GF3.391(4)</b>	3 positions et Modbus-RTU®
<b>GPS.390(3)</b>	Positionnement + BBPR	<b>GPS.391(4)</b>	Positionnement + BBPR et Modbus-RTU®
<b>GFS.390(3)</b>	3 positions + BBPR	<b>GFS.391(4)</b>	3 positions + BBPR et Modbus-RTU®

(X) = Actionneur avec option IP68 10 mètres / 72 heures

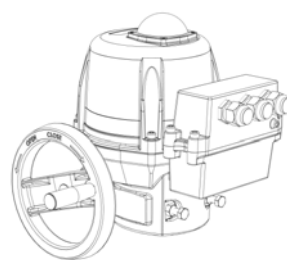
## Caractéristiques

Type	connecteur 24 P + T
Tension maximum	240 V 50/60 Hz ou 350 V DC
Section de câble (connecteur)	0,14 mm <sup>2</sup> - 2,50 mm <sup>2</sup> (AWG : 26-14)
Diamètre de câble (presse-étoupe)	7 mm - 12 mm
Résistance d'isolation	≥ 10 GΩ
Résistance de contact	≤ 3 mΩ
Étanchéité	VR/VS : IP68 5 mètres 72 heures (10 m 72 h en option) <sup>1)</sup> DV : IP68 10 mètres 72 heures <sup>1)</sup>
Degré de pollution	Catégorie 3
Contacts	Alliage de cuivre et plaquage d'argent
Bloc connecteur	Polycarbonate (classe d'inflammabilité V0)
Boîtier	Aluminium + revêtement époxy
Visserie	Inox A2

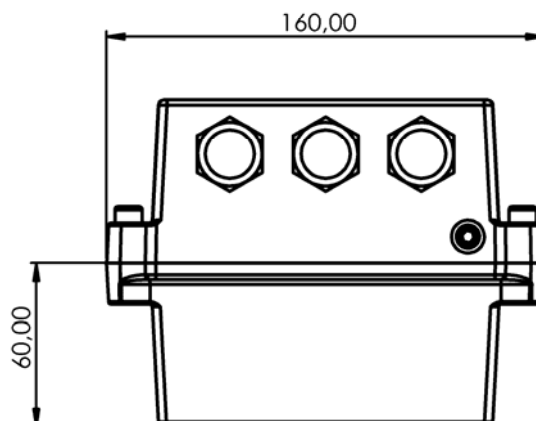
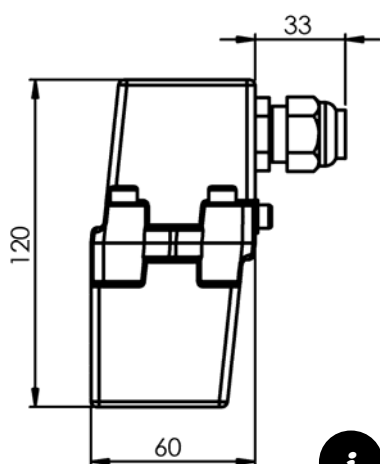
<sup>1)</sup> La version IP68 10 mètres 72 heures est livrée sans presse-étoupe. Les bouchons présents dans les trous taraudés doivent impérativement être remplacés par des presse-étoupe certifiés pour cette profondeur.



Connecteur 24 P + T  
sur modèle VR

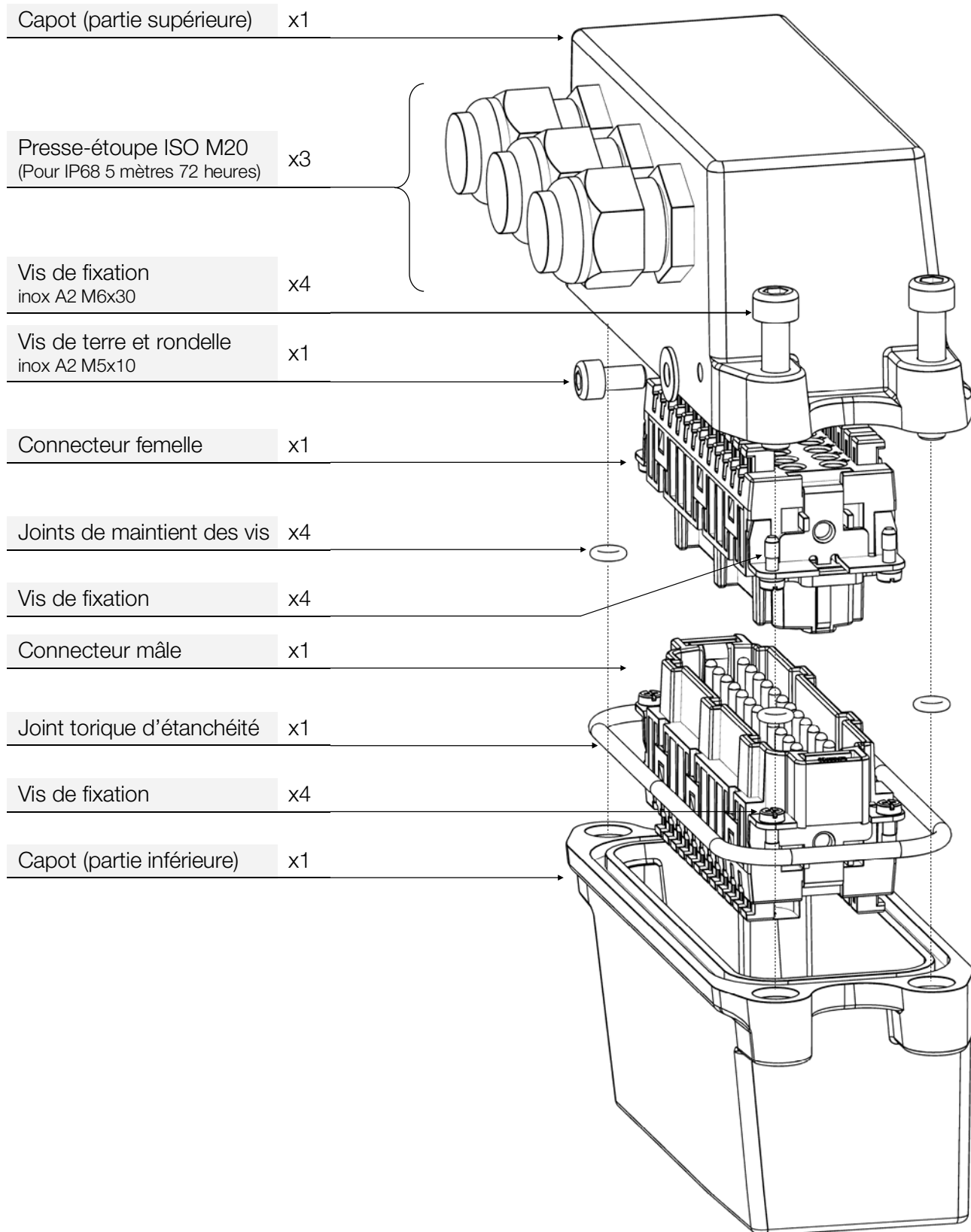


Connecteur 24 P + T  
sur modèles VS et DV

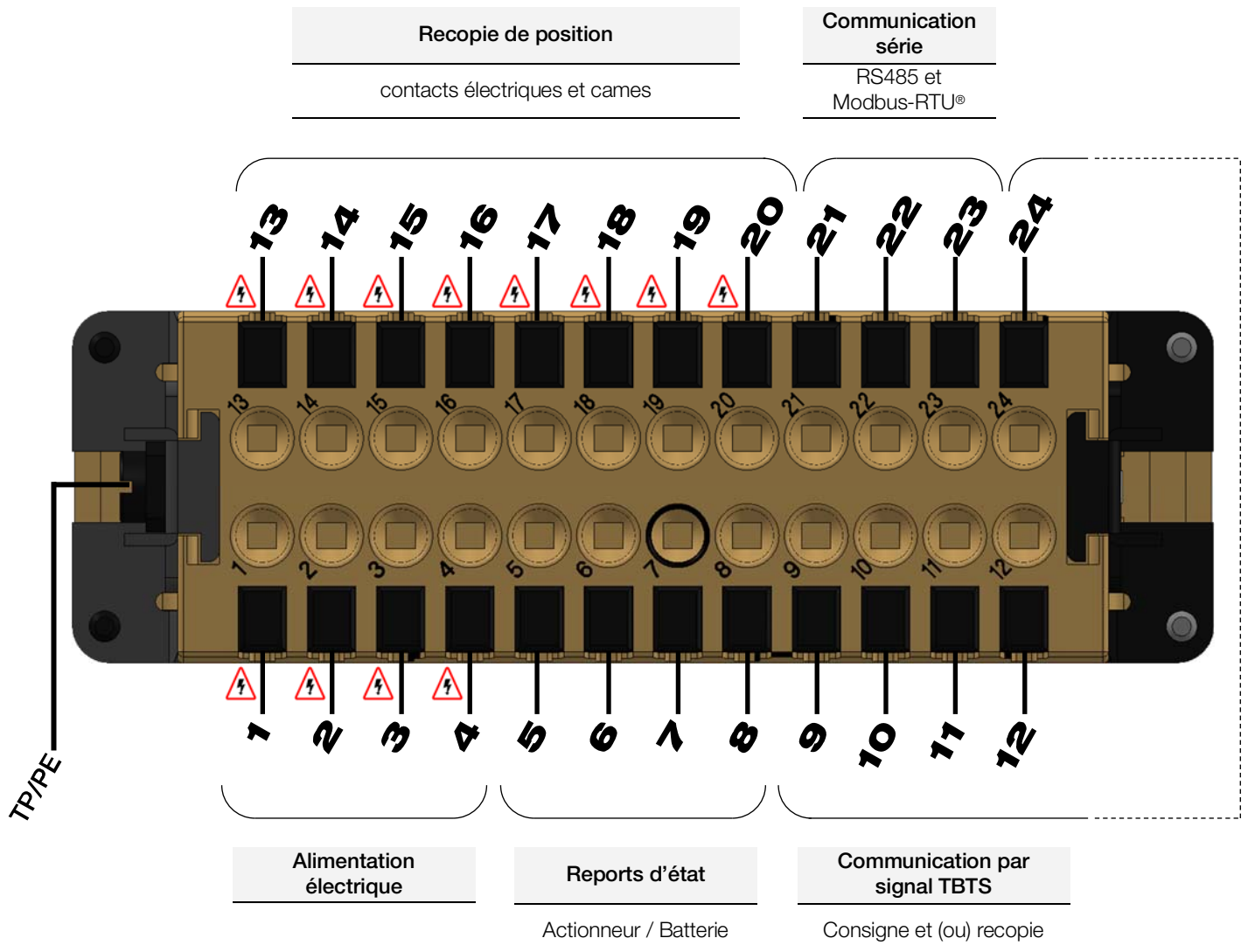


- Pour les dimensions des actionneurs, se référer à leur manuel
- Les presse-étoupe ne sont présents que pour la version IP68 5 mètres 72 heures

## Vue éclatée



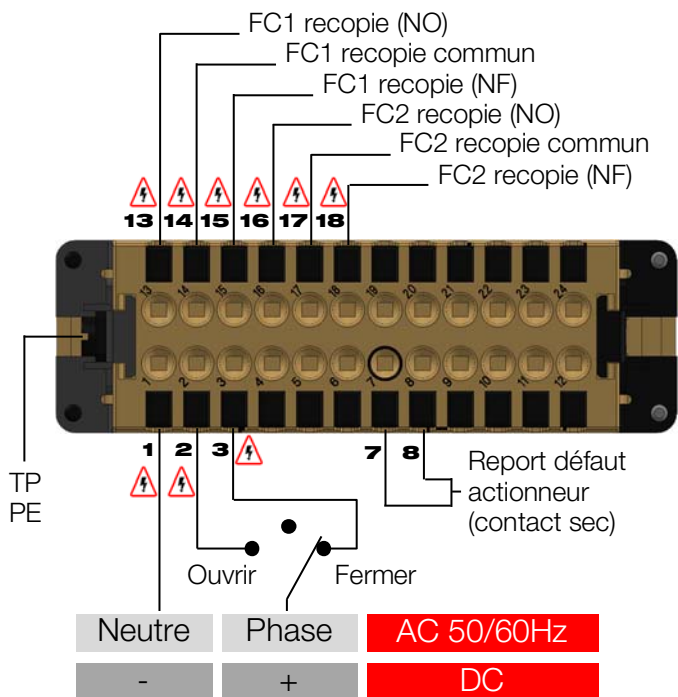
## Câblage électrique - présentation générale



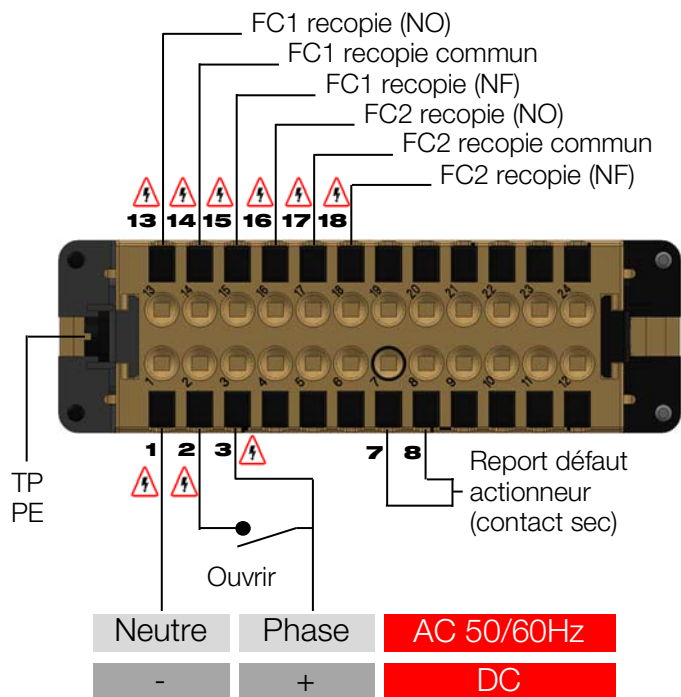
Les connexions de terre (TP/PE) et 1, 2, 3 et 4 doivent être réalisées par l'intermédiaire du même câble. Présence possible de 250V 50/60Hz (ou 300V DC) dans ces bornes. Les autres sont alimentées en TBTS.

## Schéma électrique pour actionneur G00

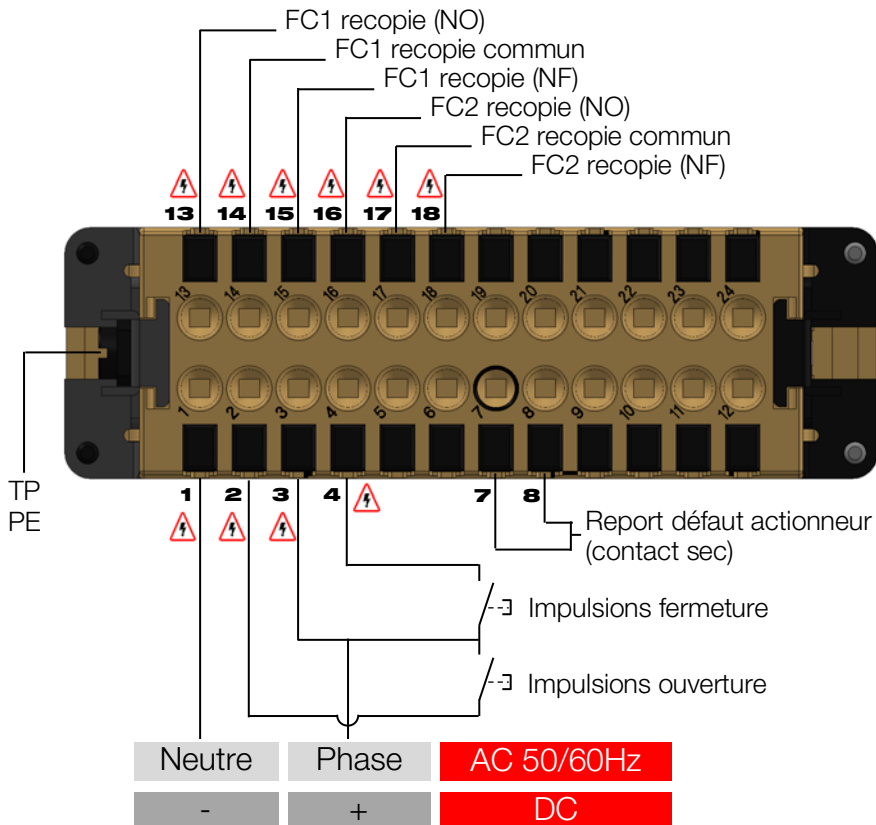
### Câblage 3 points modulants.



### Câblage Tout ou rien (ON/OFF)



### Câblage 4 fils impulsionnel



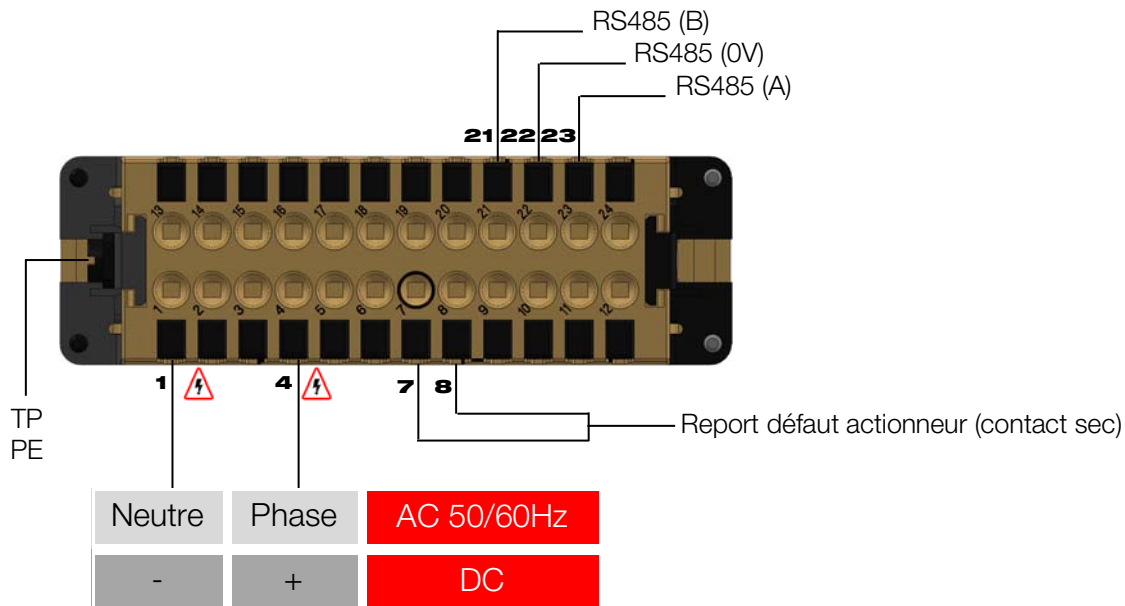
**500ms**

Minimum entre  
deux impulsions

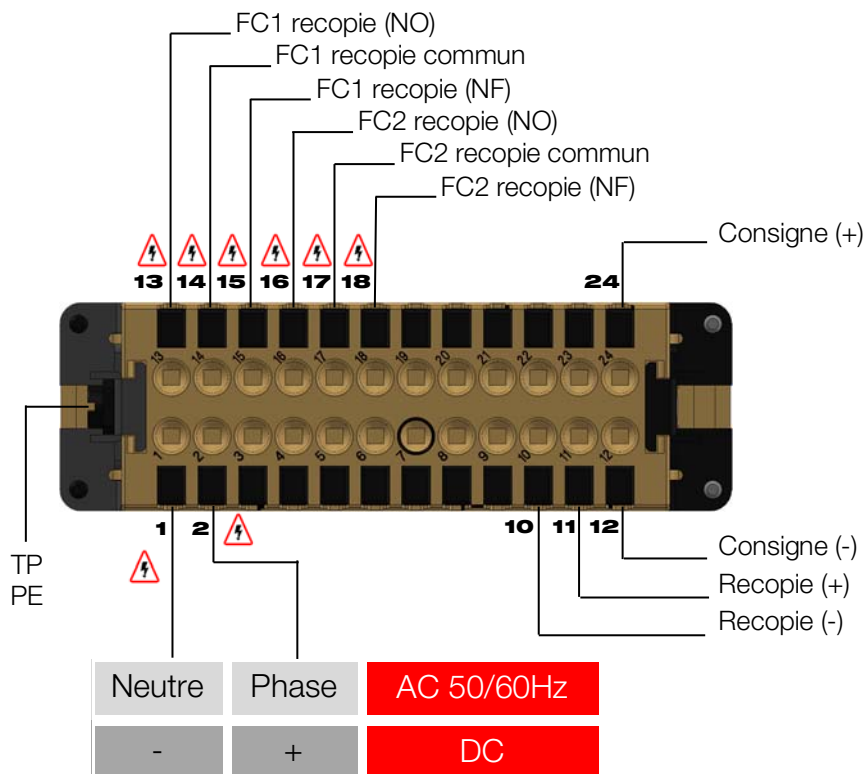


Les connexions de terre (TP/PE) et 1, 2, 3 et 4 doivent être réalisées par l'intermédiaire du même câble. Présence possible de 250V 50/60Hz (ou 300V DC) dans ces bornes. Les autres sont alimentées en TBTS.

## Schéma électrique pour actionneur GMB

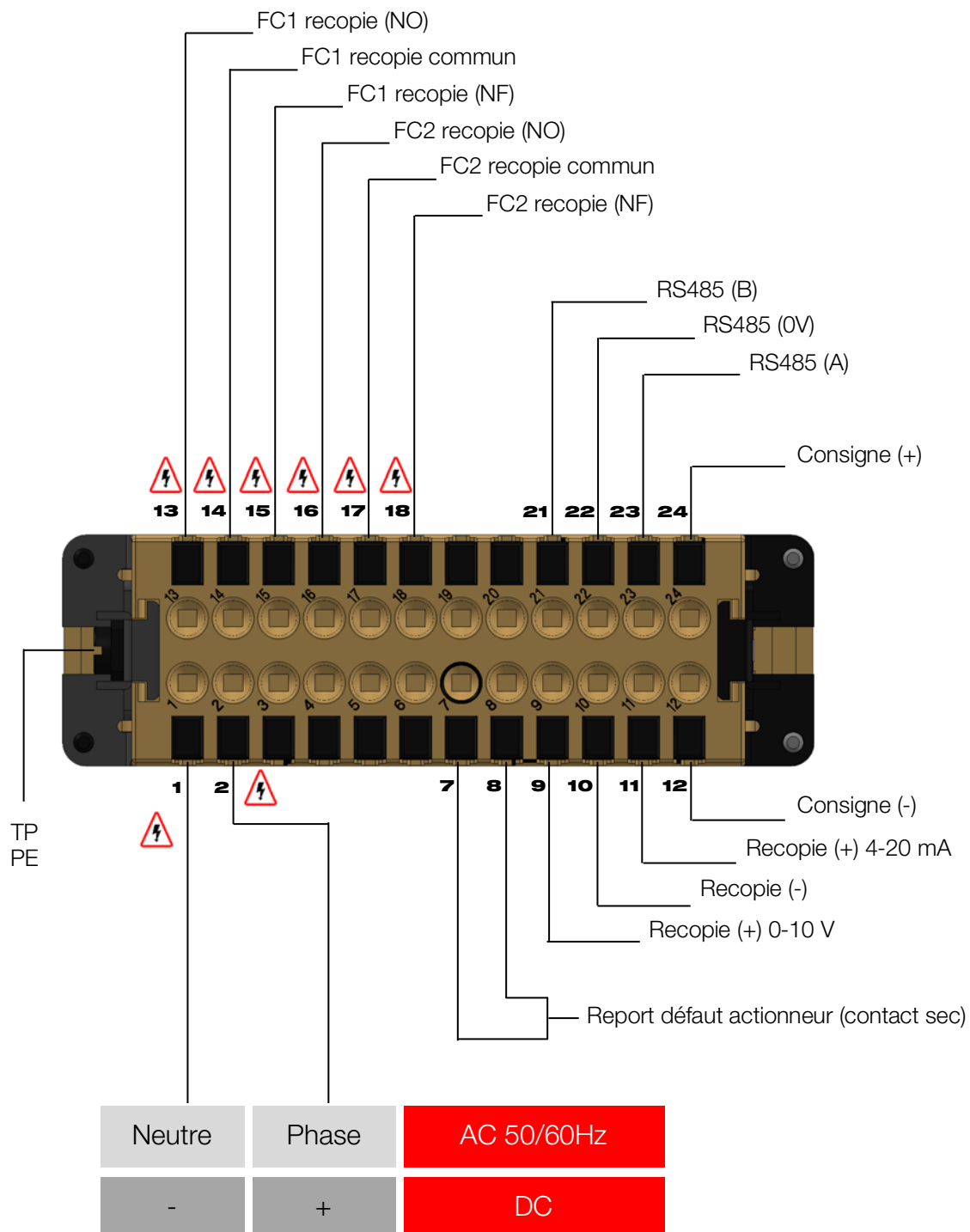


## Schéma électrique pour actionneur GP5



Les connexions de terre (TP/PE) et 1, 2, 3 et 4 doivent être réalisées par l'intermédiaire du même câble. Présence possible de 250V 50/60Hz (ou 300V DC) dans ces bornes. Les autres sont alimentées en TBTS.

## Schéma électrique pour actionneur GP8



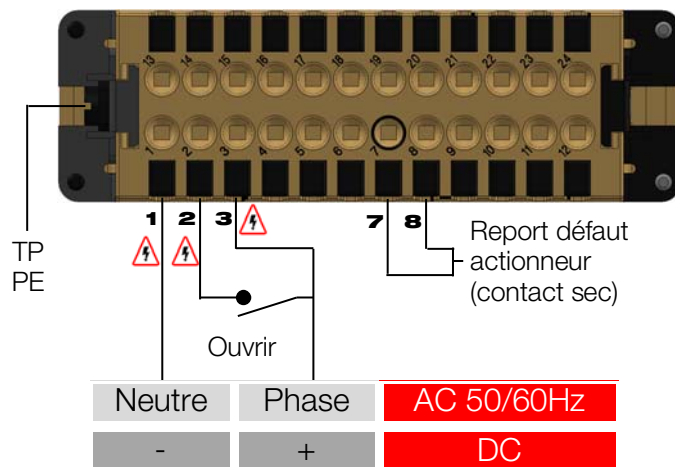
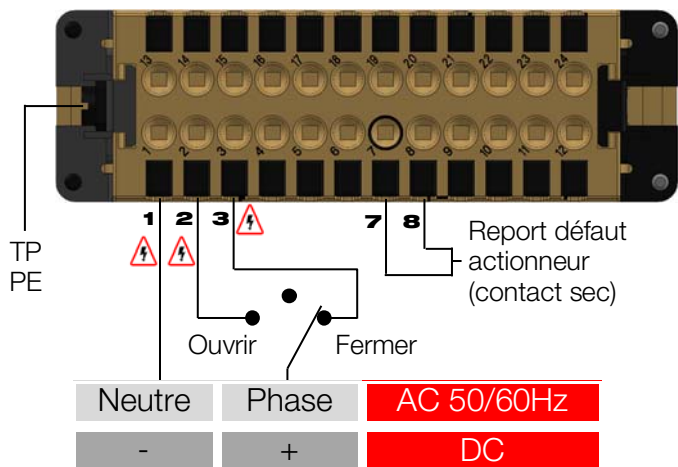
Les connexions de terre (TP/PE) et 1, 2, 3 et 4 doivent être réalisées par l'intermédiaire du même câble. Présence possible de 250V 50/60Hz (ou 300V DC) dans ces bornes. Les autres sont alimentées en TBTS.



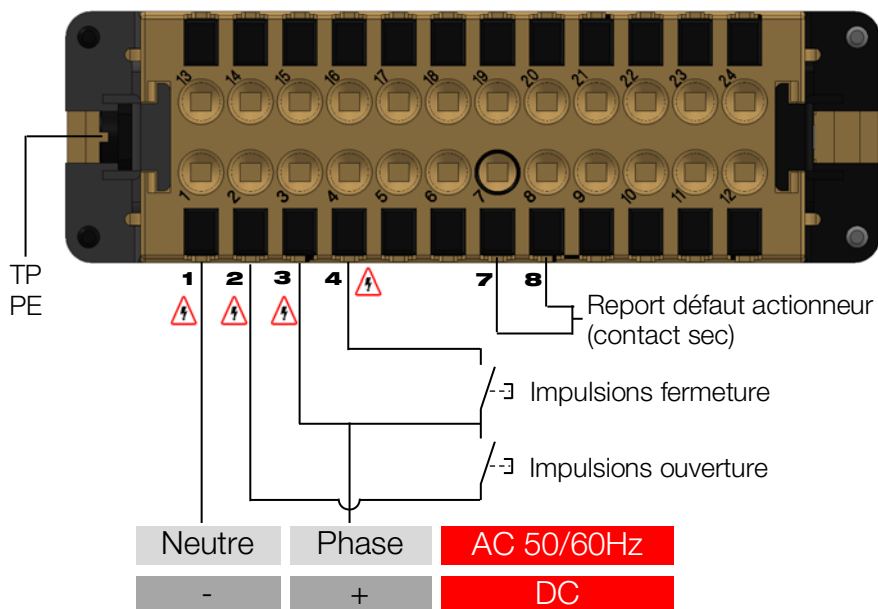
## Schéma électrique pour actionneur GBH

### Câblage 3 points modulants.

### Câblage Tout ou rien (ON/OFF)



### Câblage 4 fils impulsionnel



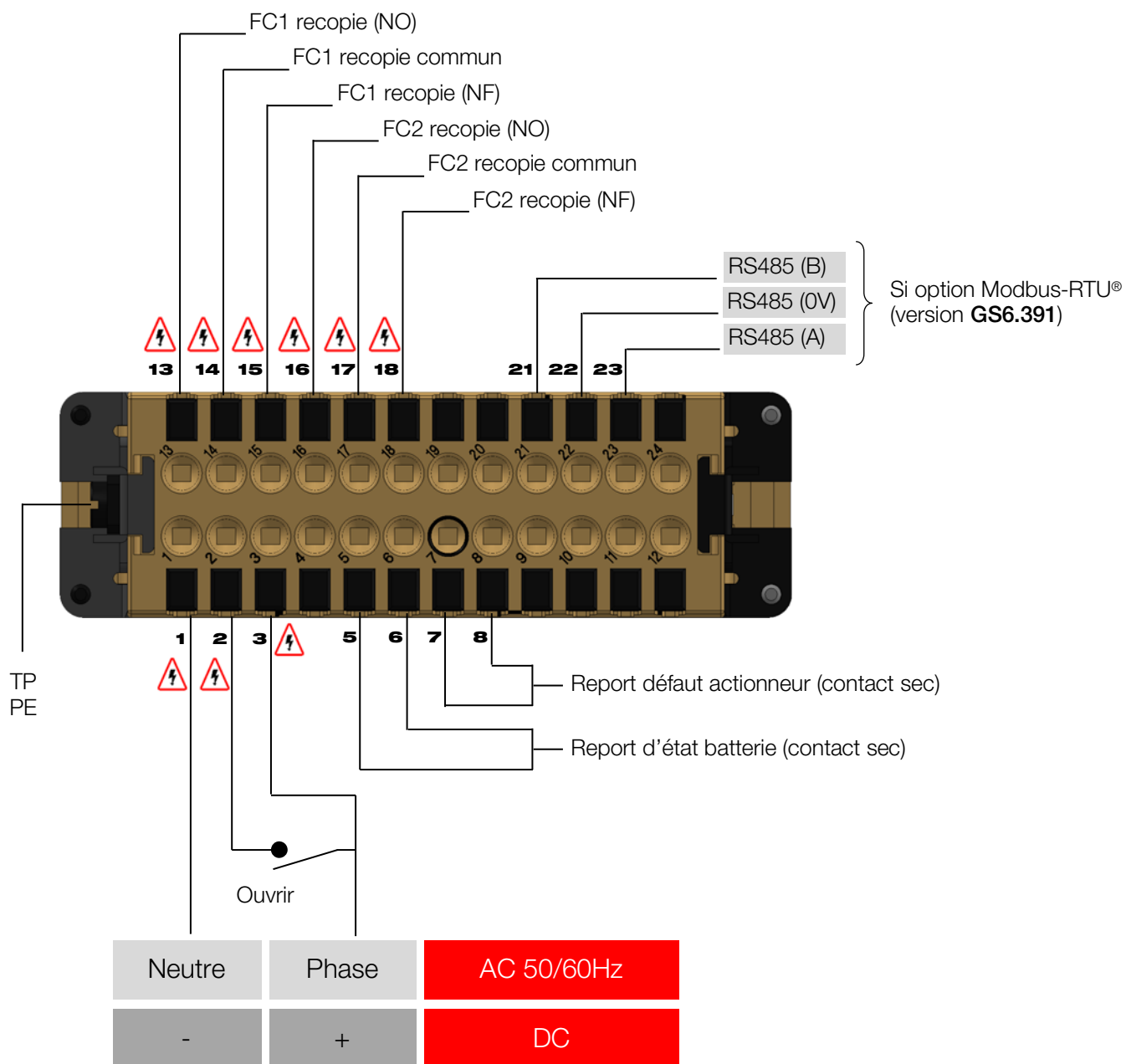
**500ms**


Minimum entre  
deux impulsions



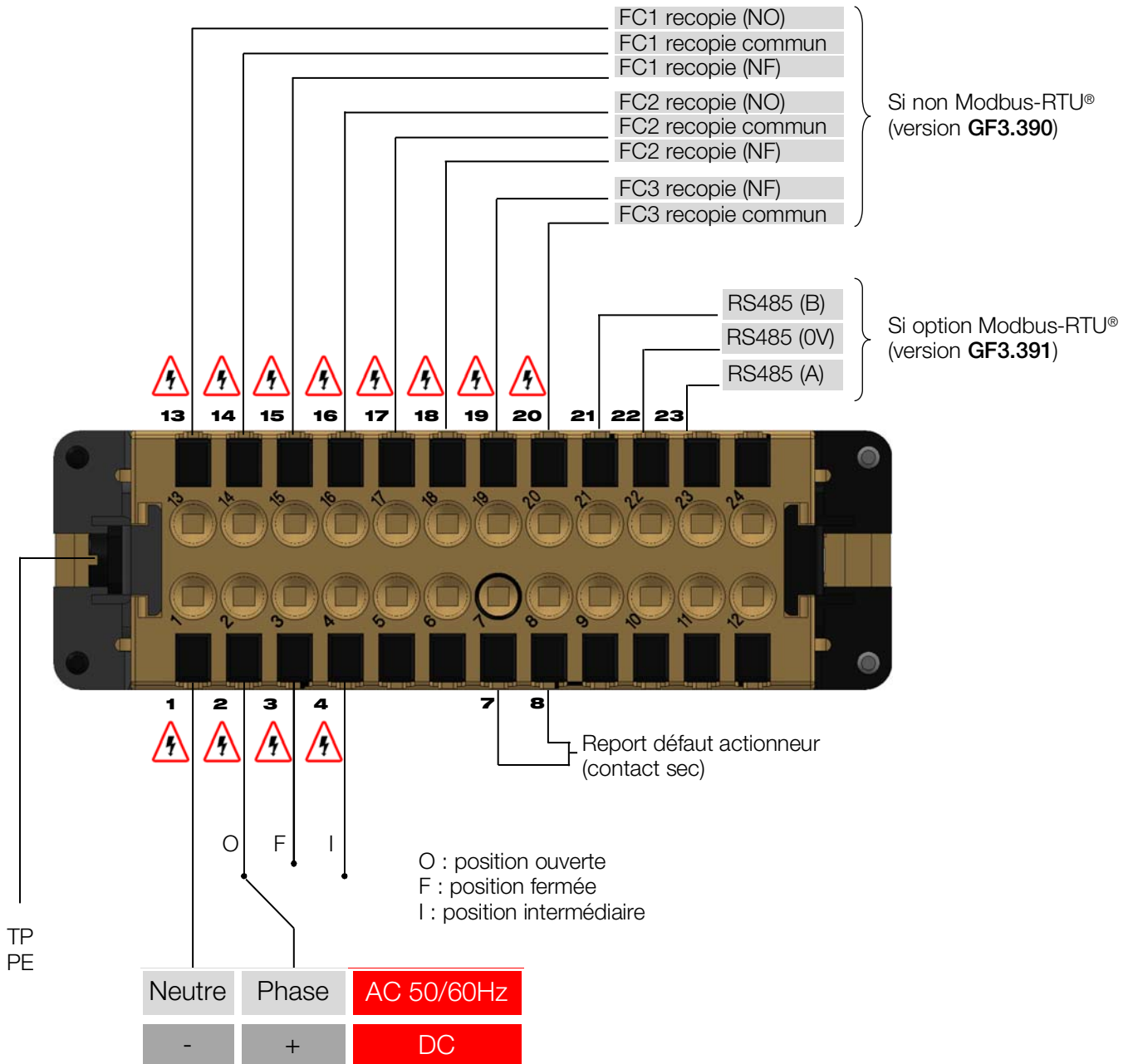
Les connexions de terre (TP/PE) et 1, 2, 3 et 4 doivent être réalisées par l'intermédiaire du même câble. Présence possible de 250V 50/60Hz (ou 300V DC) dans ces bornes. Les autres sont alimentées en TBTS.

## Schéma électrique pour actionneur GS6



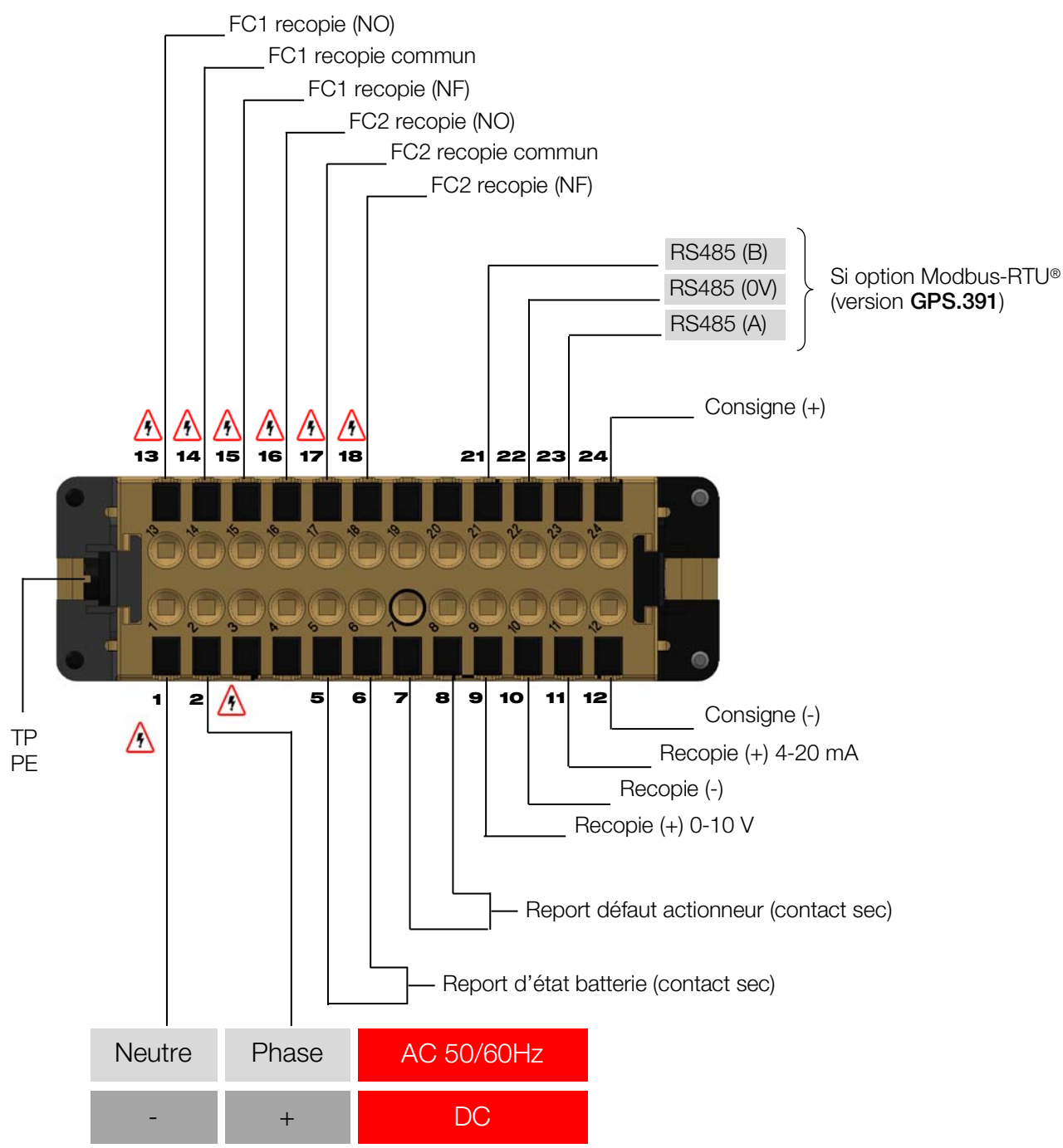
 Les connexions de terre (TP/PE) et 1, 2, 3 et 4 doivent être réalisées par l'intermédiaire du même câble. Présence possible de 250V 50/60Hz (ou 300V DC) dans ces bornes. Les autres sont alimentées en TBTS.


## Schéma électrique pour actionneur GF3



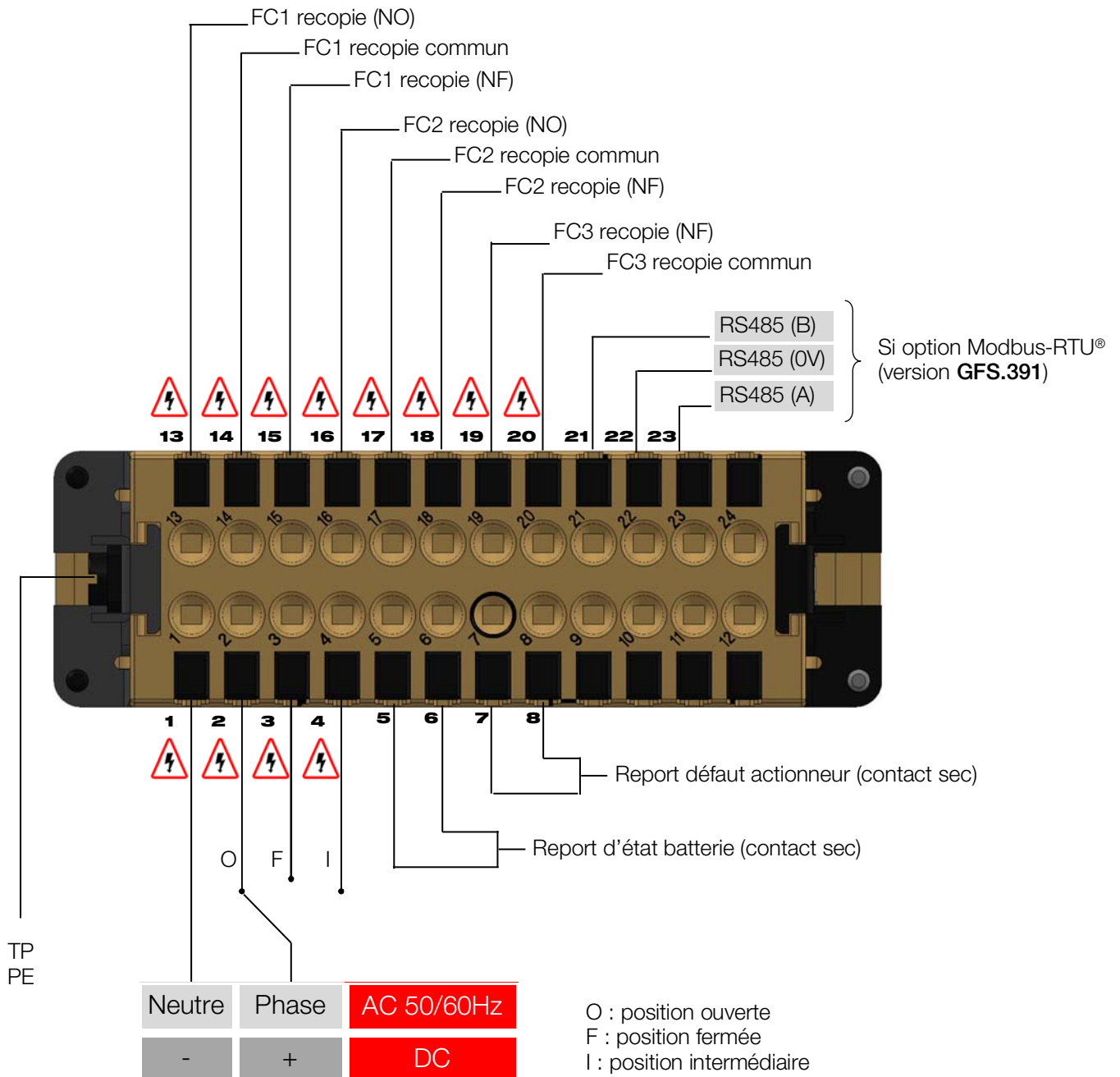
Les connexions de terre (TP/PE) et 1, 2, 3 et 4 doivent être réalisées par l'intermédiaire du même câble. Présence possible de 250V 50/60Hz (ou 300V DC) dans ces bornes. Les autres sont alimentées en TBTS.

### Schéma électrique pour actionneur GPS



 Les connexions de terre (TP/PE) et 1, 2, 3 et 4 doivent être réalisées par l'intermédiaire du même câble. Présence possible de 250V 50/60Hz (ou 300V DC) dans ces bornes. Les autres sont alimentées en TBTS.

## Schéma électrique pour actionneur GFS



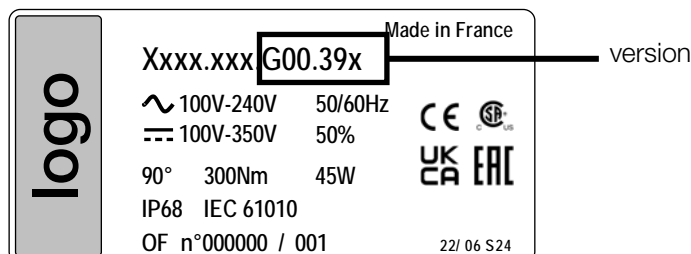
Les connexions de terre (TP/PE) et 1, 2, 3 et 4 doivent être réalisées par l'intermédiaire du même câble. Présence possible de 250V 50/60Hz (ou 300V DC) dans ces bornes. Les autres sont alimentées en TBTS.

## Index

Find the electric actuator version .....	14
Specifications .....	15
Exploded view .....	16
Electrical wiring - introduction .....	17
Electrical wiring for actuators G00.390 and G00.392 .....	18
Electrical wiring for actuators GMB.390 .....	19
Electrical wiring for actuators GP5.390 .....	19
Electrical wiring for actuators GP8.390 .....	20
Electrical wiring for actuators GBH.390 and GBH.392 .....	21
Electrical wiring for actuators GS6.390 and GS6.391 .....	22
Electrical wiring for actuators GF3.390 and GF3.391 .....	23
Electrical wiring for actuators GPS.390 and GPS.391 .....	24
Electrical wiring for actuators GFS.390 and GFS.391 .....	25

## Find the electric actuator version

The actuator version is indicated on the nameplate at the end of the part number



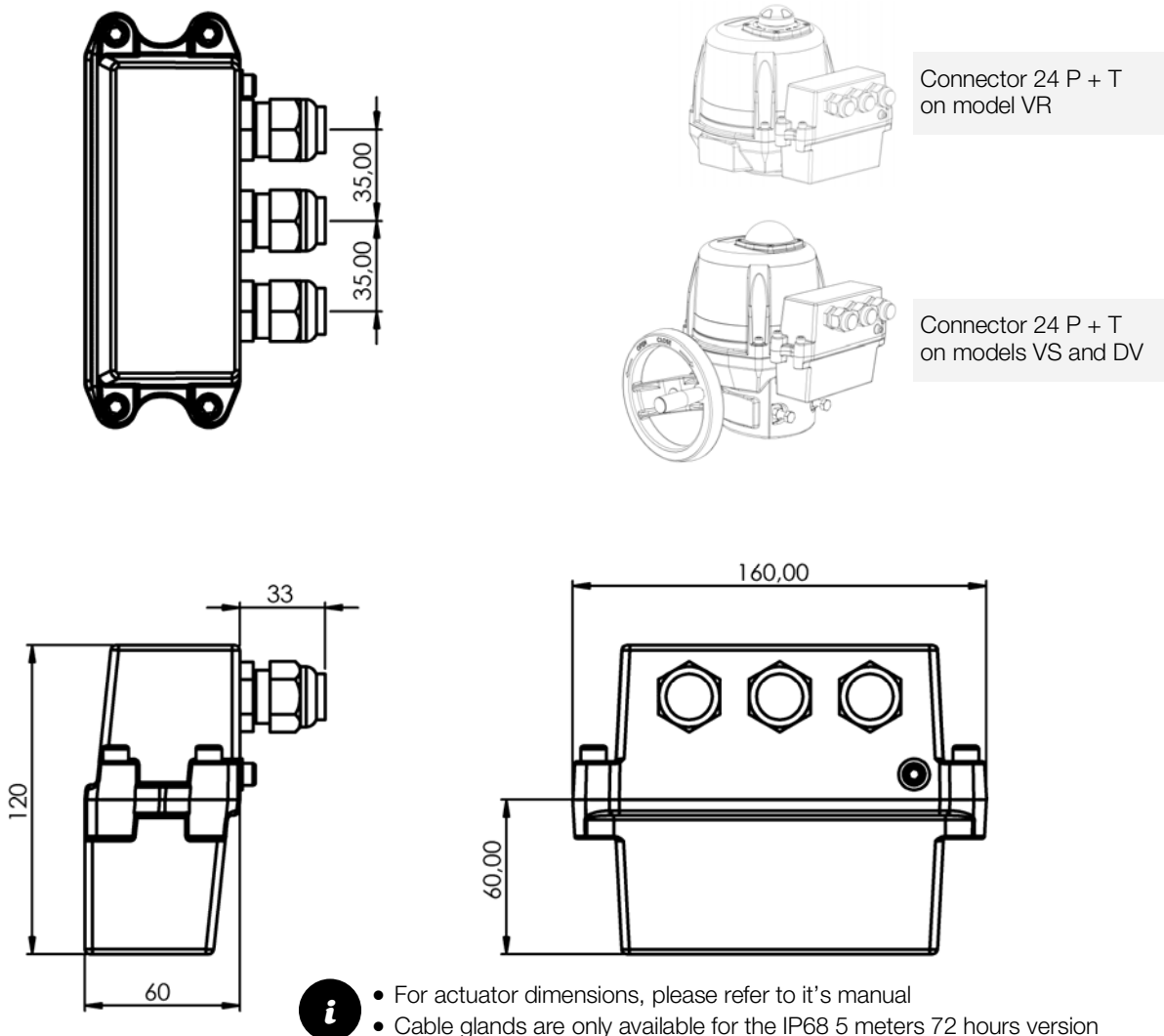
Code	Version	by extension	
<b>G00.390(3)</b>	Standard ON-OFF ou 3 modulating points	<b>G00.392(5)</b>	Standard with pulse or 4-wire control
<b>GMB.390(3)</b>	Control with Modbus-RTU®		
<b>GP5.390(3)</b>	Analogue positioning		
<b>GP8.390(3)</b>	analogue and digital (Modbus-RTU®) positioning		
<b>GBH.390(3)</b>	Bluetooth® or electrical control (ON-OFF or 3 modulating points)	<b>GBH.392(5)</b>	Bluetooth® or electrical control (pulse or 4-wire)
<b>GS6.390(3)</b>	BBPR	<b>GS6.391(4)</b>	BBPR and Modbus-RTU®
<b>GF3.390(3)</b>	3 positions	<b>GF3.391(4)</b>	3 positions and Modbus-RTU®
<b>GPS.390(3)</b>	Positioning + BBPR	<b>GPS.391(4)</b>	Positioning + BBPR and Modbus-RTU®
<b>GFS.390(3)</b>	3 positions + BBPR	<b>GFS.391(4)</b>	3 positions + BBPR and Modbus-RTU®

(X) = Actuator with option IP68 10 meters / 72 hours

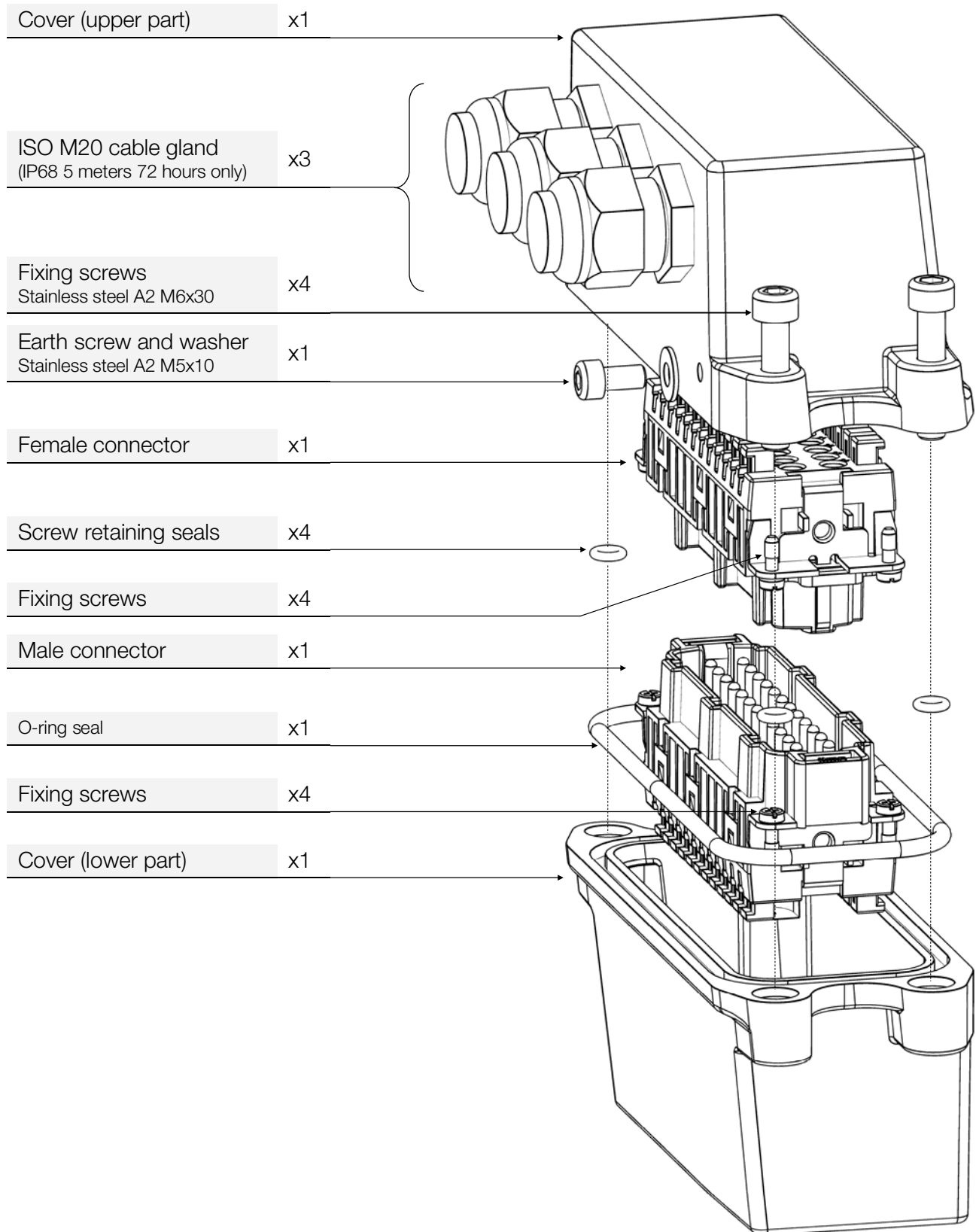
## Specifications

Type	24 P + T connector
Maximum voltage	240 V 50/60 Hz or 350 V DC
Cable cross-section (connector)	0,14 mm <sup>2</sup> - 2,50 mm <sup>2</sup> (AWG : 26-14)
Cable diameter (cable gland)	7 mm - 12 mm
Insulation resistance	≥ 10 GΩ
Contact resistance	≤ 3 mΩ
Sealing	VR/VS : IP68 5 meters 72 hours (10 m 72 h as option) <sup>1)</sup> DV : IP68 10 meters 72 hours <sup>1)</sup>
Pollution degree	Category 3
Contacts	Copper alloy and silver plating
Connector block	Polycarbonate (flammability class V0)
Housing	Aluminium + epoxy coating
Screws	Stainless steel A2

<sup>1)</sup> The IP68 10 meters 72 hours version is delivered without cable gland. The caps in threaded holes must be replaced by cable glands certified for this depth.

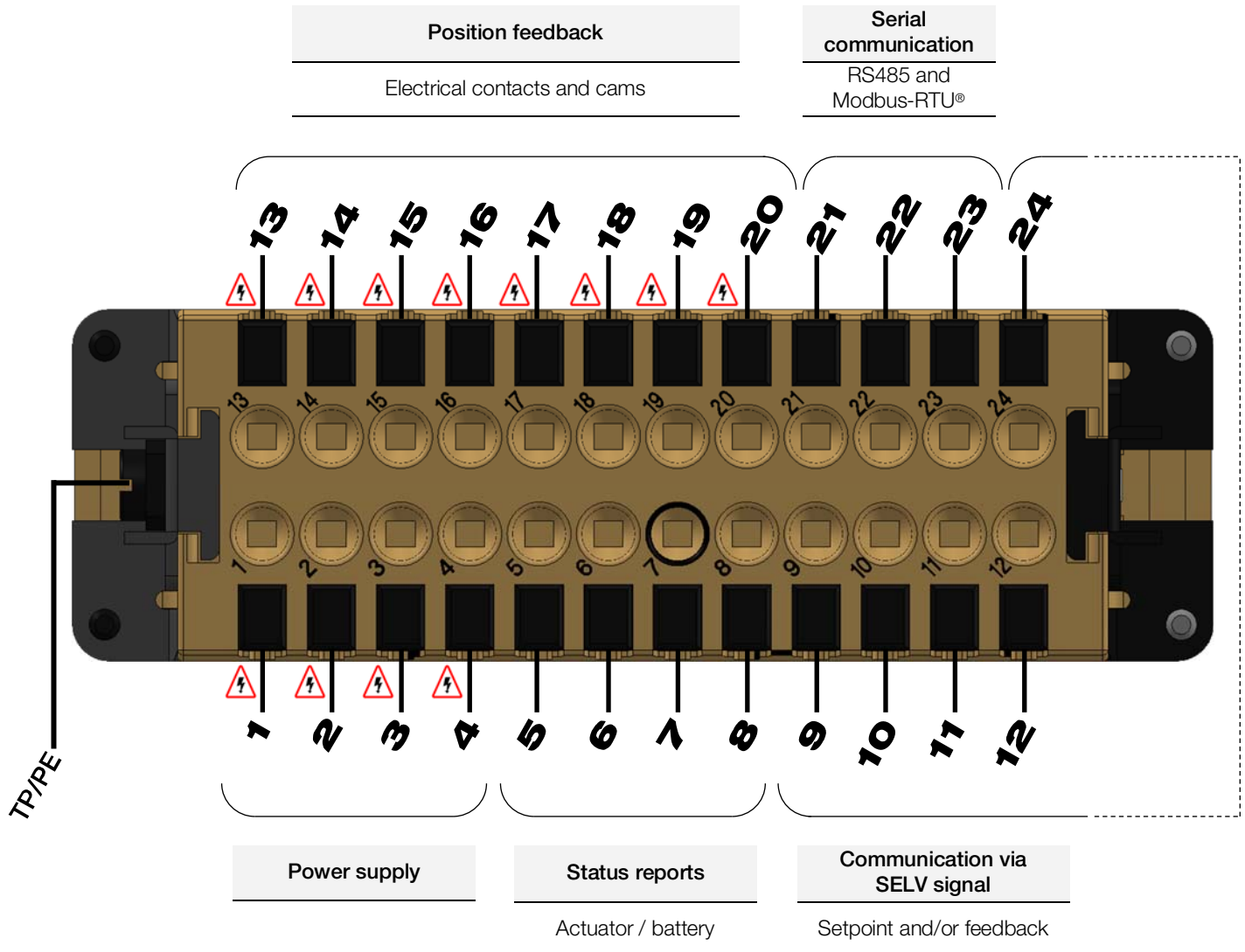


## Exploded view





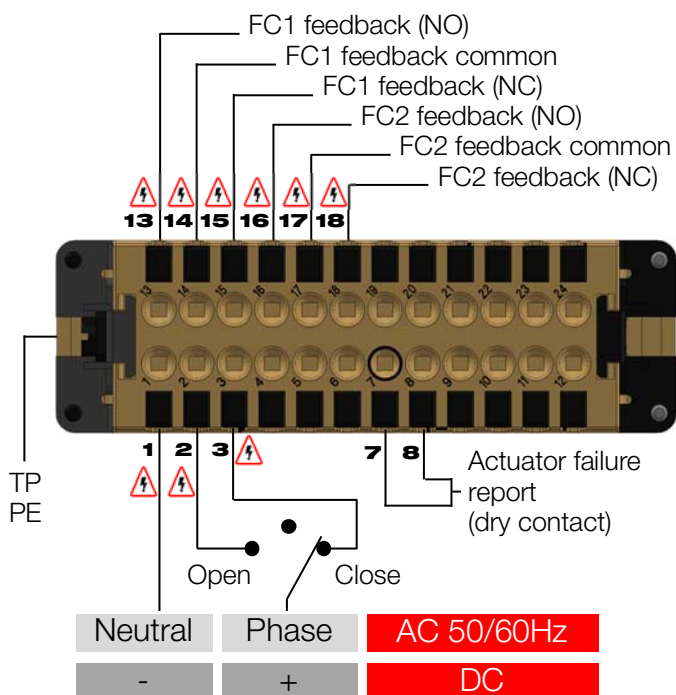
## Electrical wiring - introduction



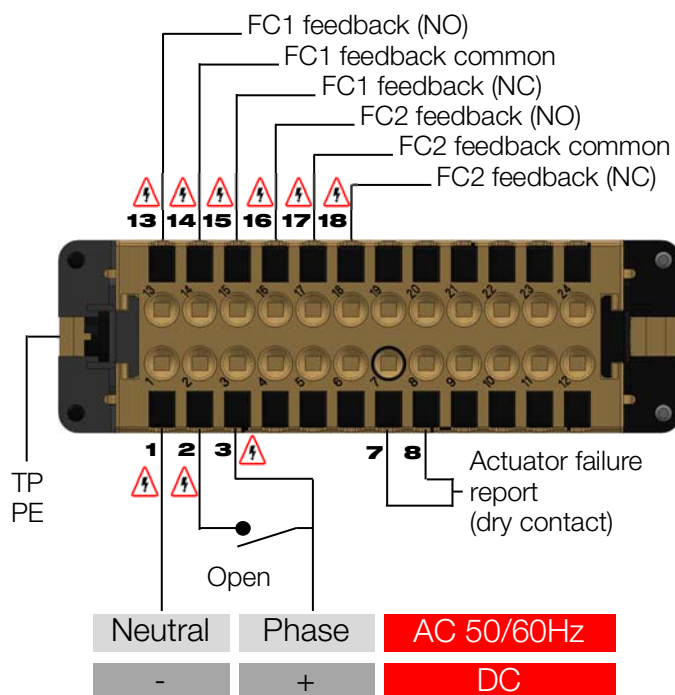
The earth (TP/PE) and the pins 1, 2, 3, 4 must be wired through the same cable. Possible presence of 250V 50/60Hz (or 300V DC) on these pins. The other ones are powered with safety extra low voltage (SELV).

## Electrical wiring for actuator G00

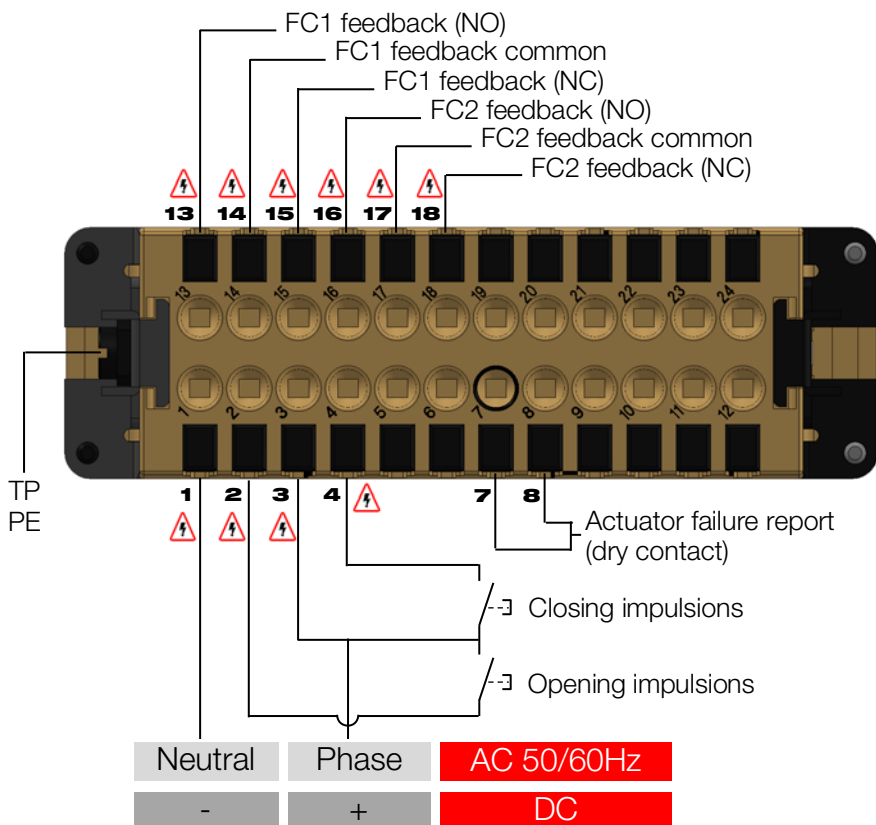
### Modulating 3-point wiring



### On/Off wiring



### Pulse and 4-wire control

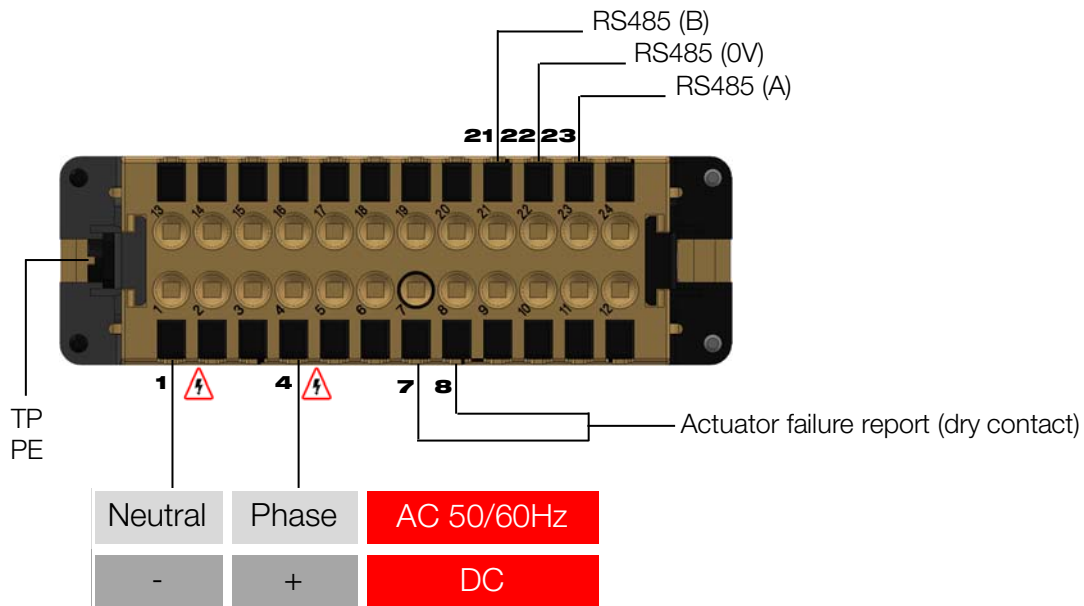


At least  
**500ms**  
Between two  
impulsions

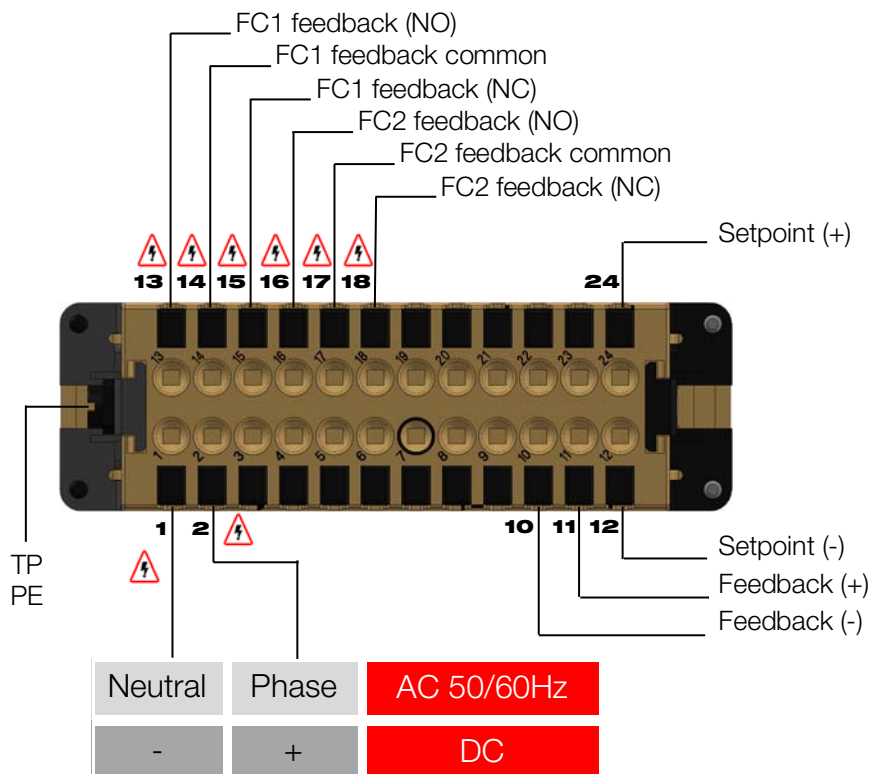


The earth (TP/PE) and the pins 1, 2, 3, 4 must be wired through the same cable.  
Possible presence of 250V 50/60Hz (or 300V DC) on these pins. The other ones are powered with safety extra low voltage (SELV).

## Electrical wiring for actuator GMB

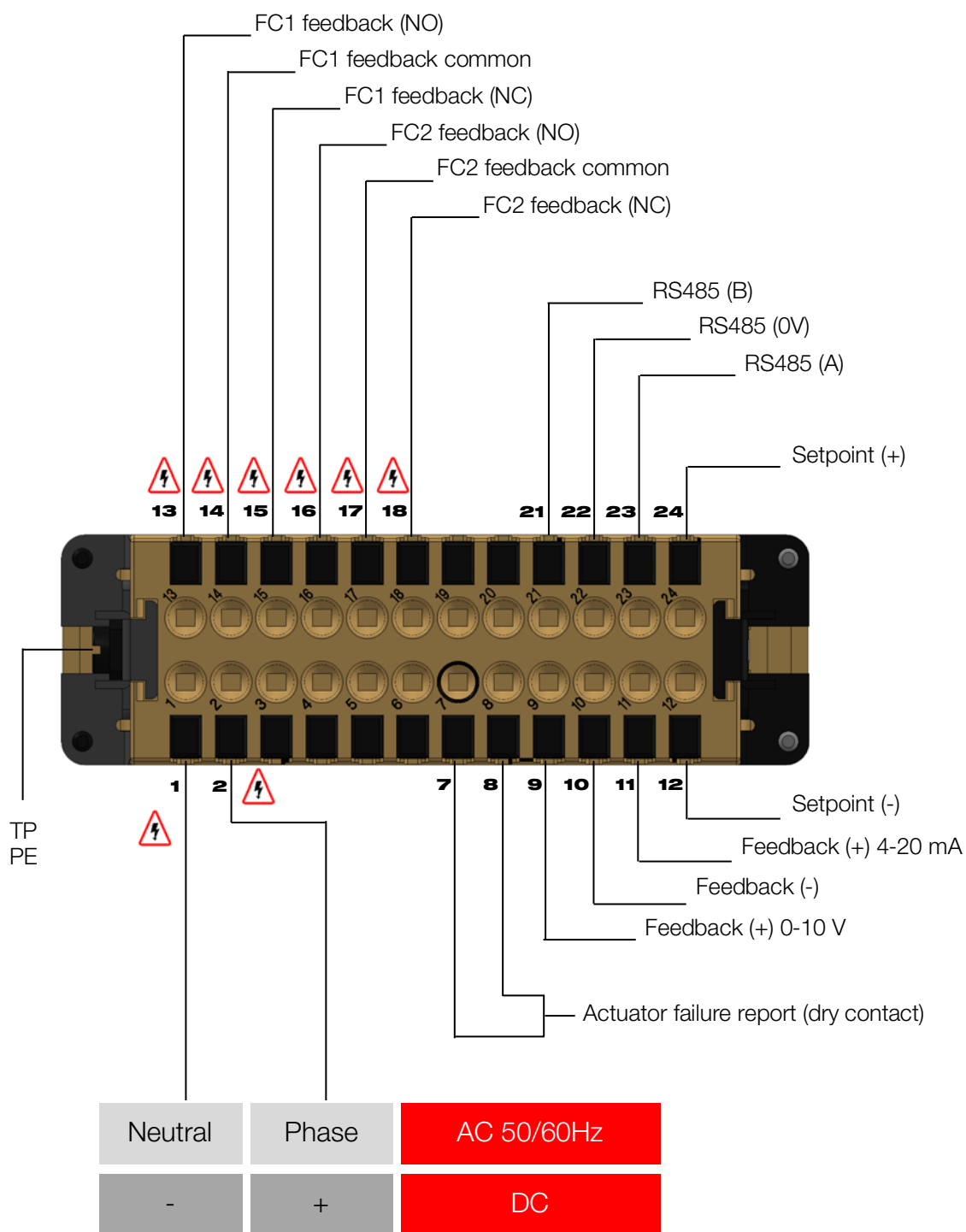


## Electrical wiring for actuator GP5



The earth (TP/PE) and the pins 1, 2, 3, 4 must be wired through the same cable. Possible presence of 250V 50/60Hz (or 300V DC) on these pins. The other ones are powered with safety extra low voltage (SELV).

# Electrical wiring for actuator GP8

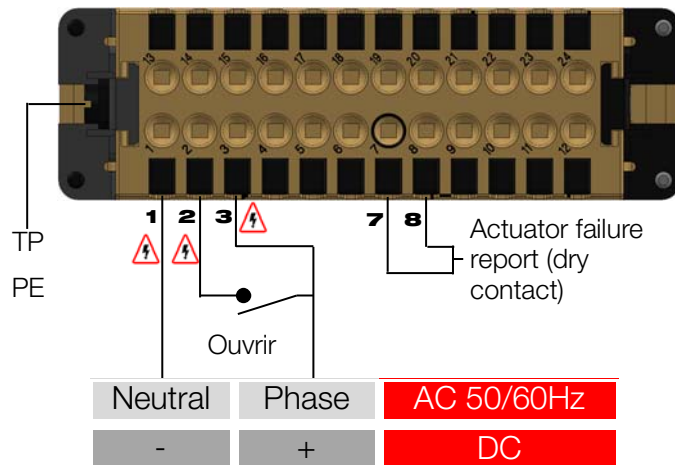
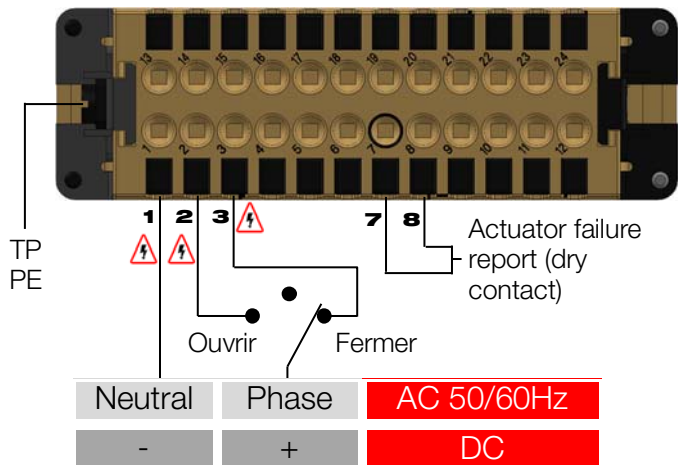


The earth (TP/PE) and the pins 1, 2, 3, 4 must be wired through the same cable. Possible presence of 250V 50/60Hz (or 300V DC) on these pins. The other ones are powered with safety extra low voltage (SELV).

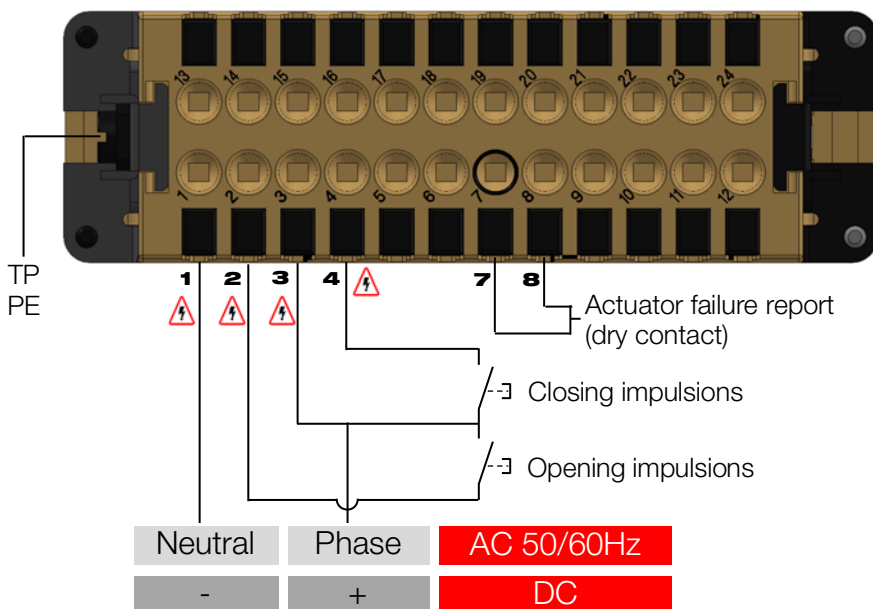
## Electrical wiring for actuator GBH

### Modulating 3-point wiring

### On/Off wiring



### Pulse and 4-wire control

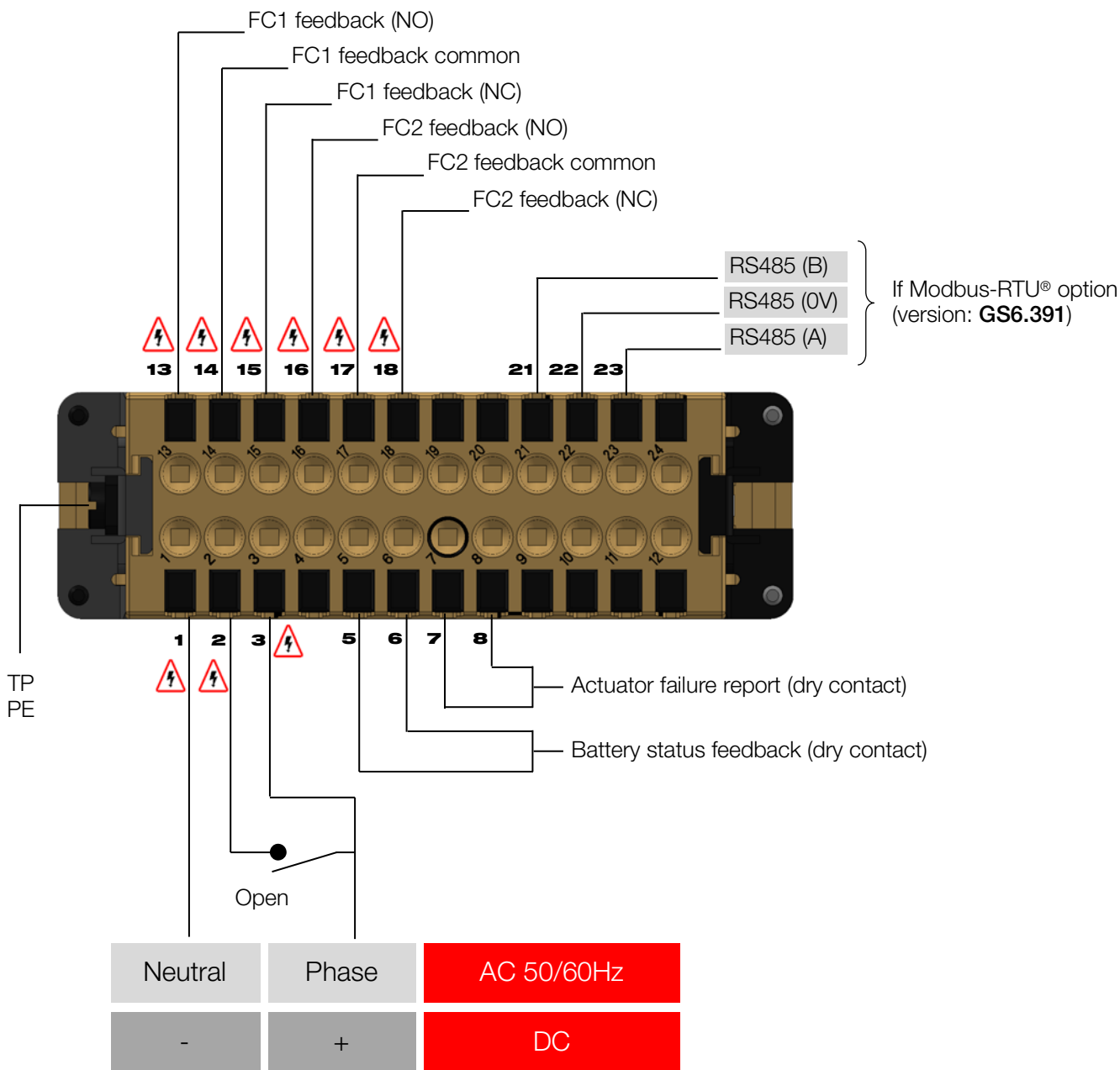


At least  
**500ms**  
Between two  
impulsions



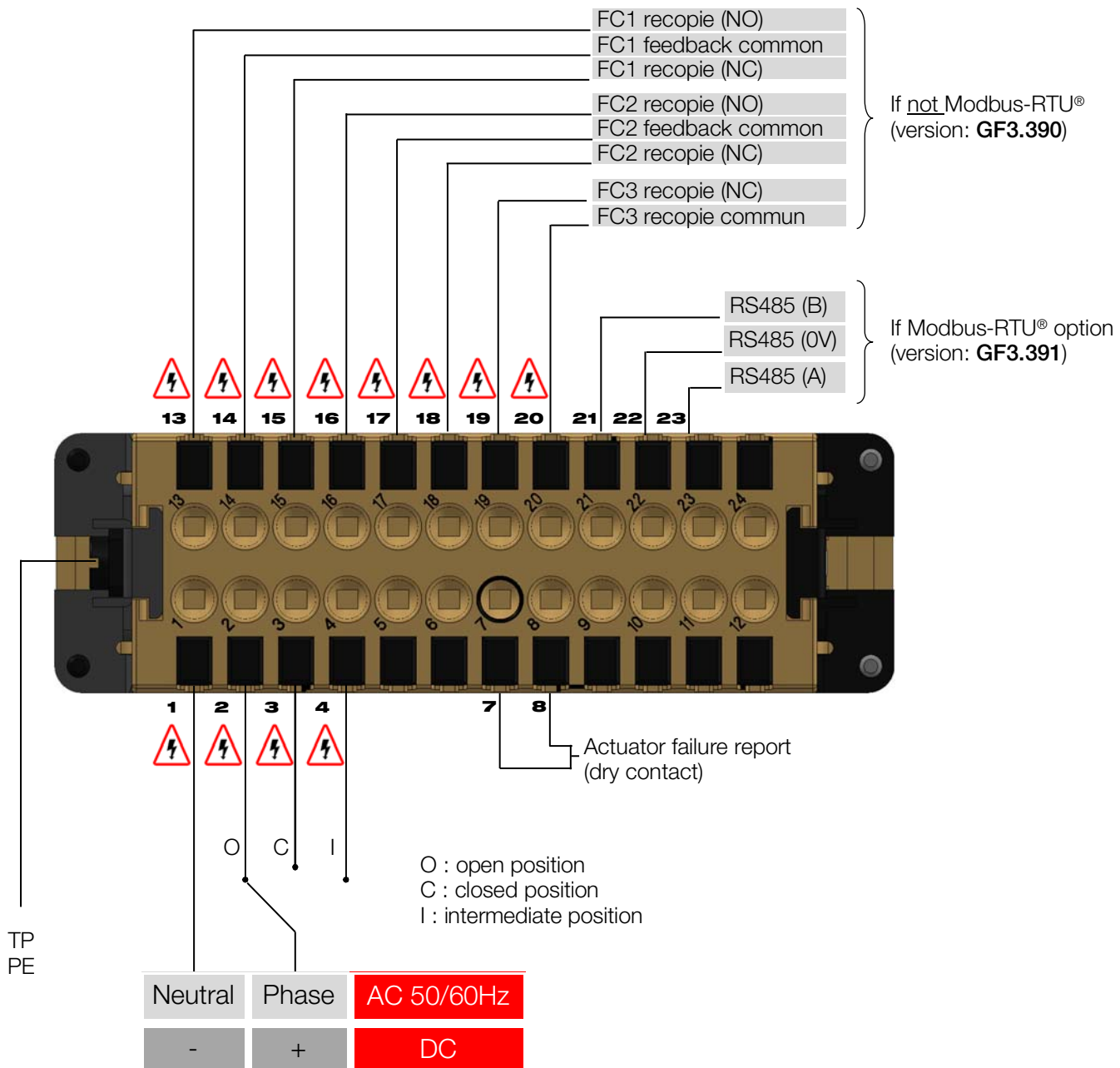
The earth (TP/PE) and the pins 1, 2, 3, 4 must be wired through the same cable.  
Possible presence of 250V 50/60Hz (or 300V DC) on these pins. The other ones are powered with safety extra low voltage (SELV).

## Electrical wiring for actuator GS6



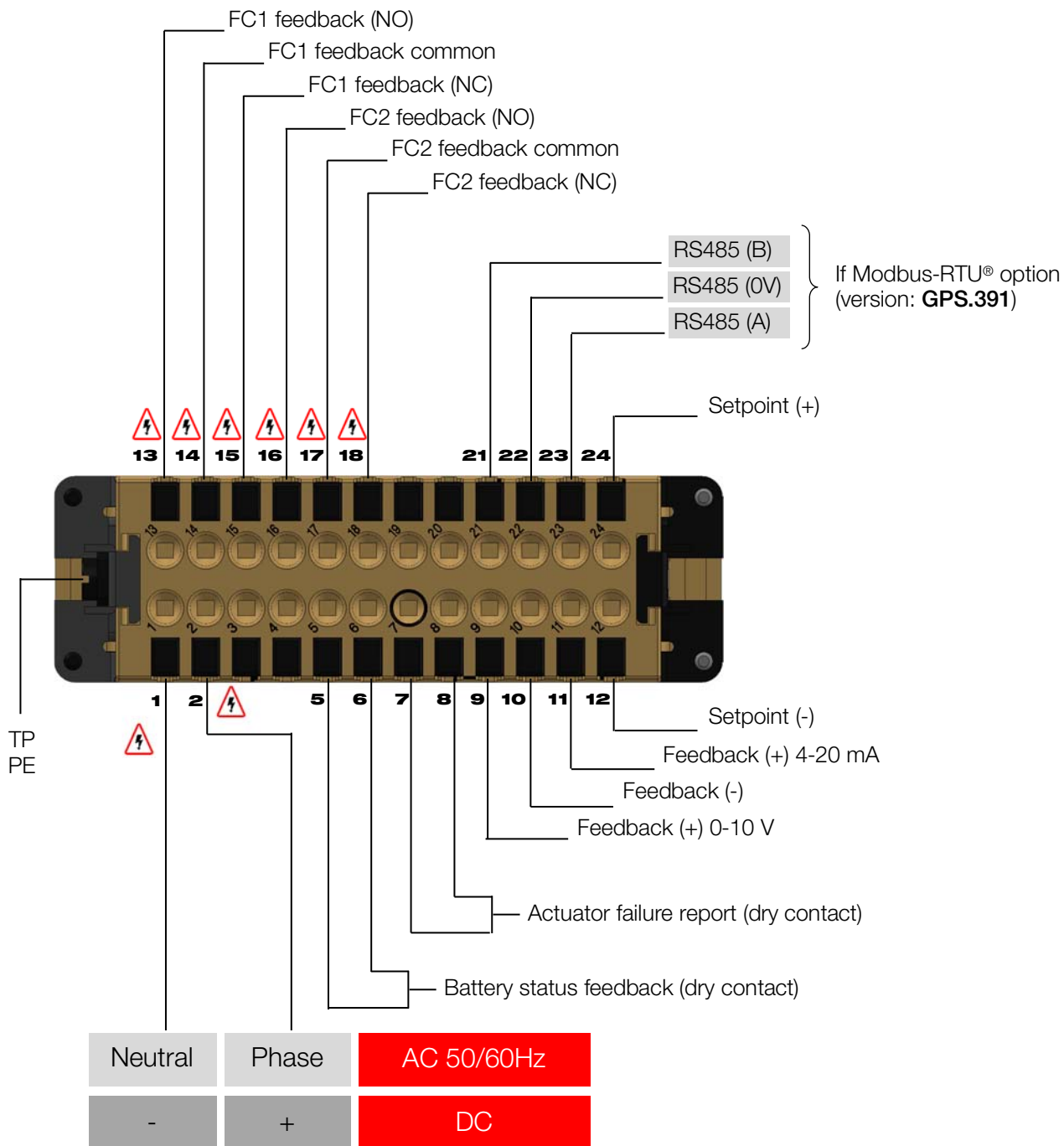
The earth (TP/PE) and the pins 1, 2, 3, 4 must be wired through the same cable. Possible presence of 250V 50/60Hz (or 300V DC) on these pins. The other ones are powered with safety extra low voltage (SELV).

## Electrical wiring for actuator GF3



The earth (TP/PE) and the pins 1, 2, 3, 4 must be wired through the same cable. Possible presence of 250V 50/60Hz (or 300V DC) on these pins. The other ones are powered with safety extra low voltage (SELV).

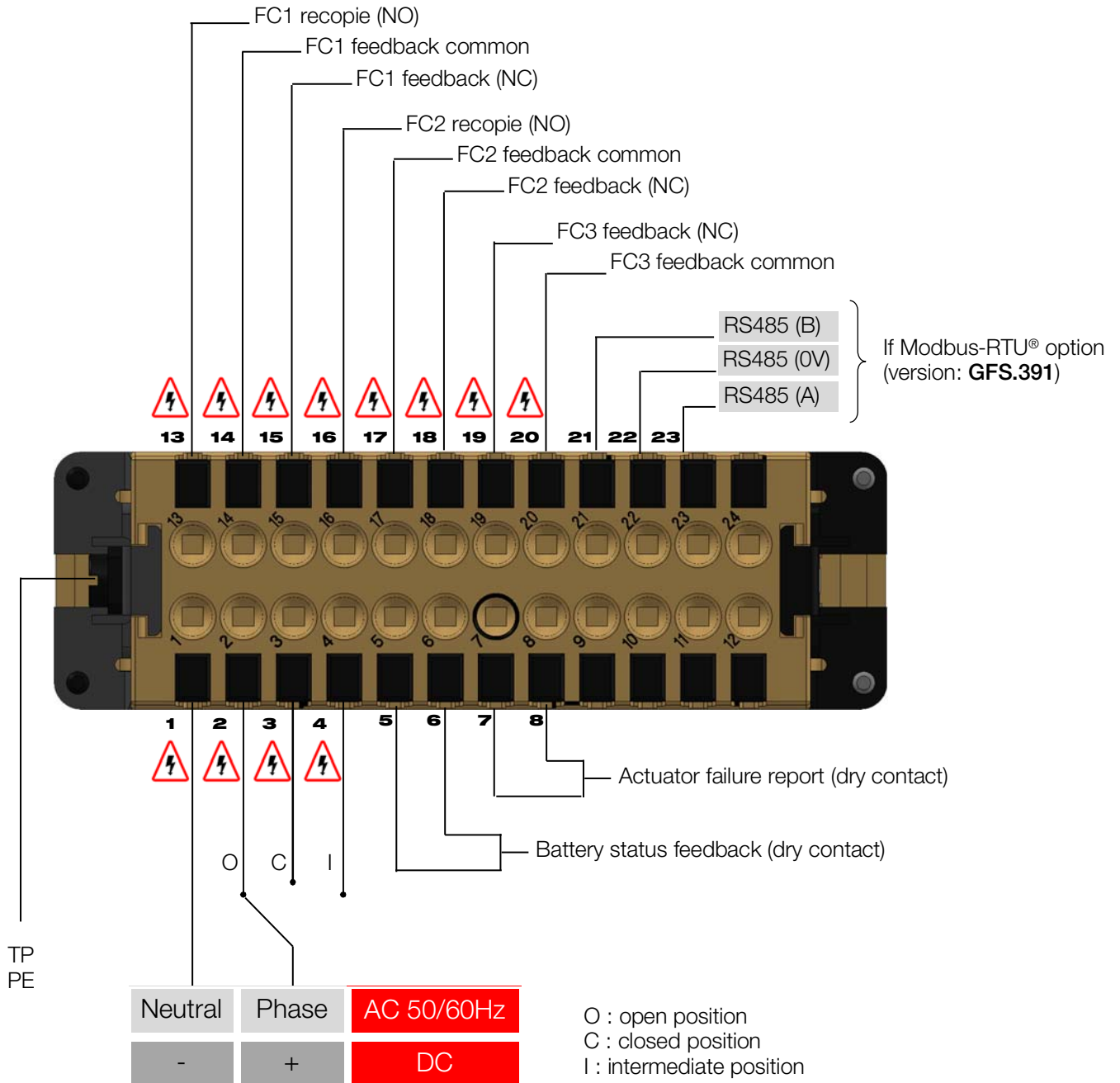
## Electrical wiring for actuator GPS



The earth (TP/PE) and the pins 1, 2, 3, 4 must be wired through the same cable. Possible presence of 250V 50/60Hz (or 300V DC) on these pins. The other ones are powered with safety extra low voltage (SELV).



## Electrical wiring for actuator GFS



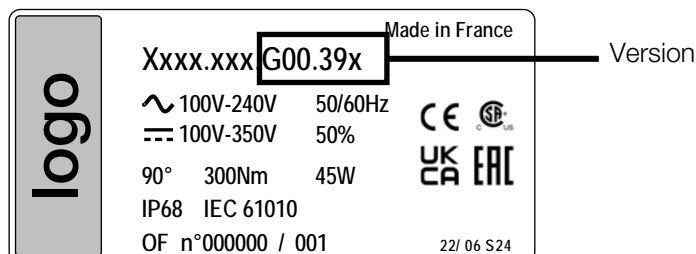
The earth (TP/PE) and the pins 1, 2, 3, 4 must be wired through the same cable.  
 Possible presence of 250V 50/60Hz (or 300V DC) on these pins. The other ones are powered with safety extra low voltage (SELV).

## Inhaltsverzeichnis

Finden Sie die Version des Aktuators .....	26
Merkmale .....	27
Explosionszeichnung .....	28
Elektrische Verdrahtung - Überblick .....	29
Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe G00.390 und G00.392 .....	30
Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GMB.390 .....	31
Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GP5.390 .....	31
Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GP8.390 .....	32
Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GBH.390 und GBH.392 .....	33
Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GS6.390 und GS6.391 .....	34
Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GF3.390 und GF3.391 .....	35
Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GPS.390 und GPS.391 .....	36
Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GFS.390 und GFS.391 .....	37

## Finden Sie die Version des Aktuators

Die Version des Servomotors ist auf dem Typenschild angegeben :



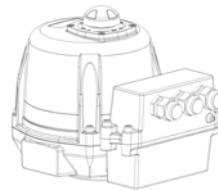
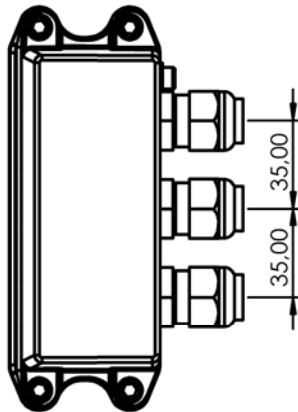
Code	Version	Code pro Erweiterung	
<b>G00.390(3)</b>	Standard AUF/ZU oder 3 Punkt Modus	<b>G00.392(5)</b>	Standard mit 4-Draht- und Impulssteuerung
<b>GMB.390(3)</b>	Steuerung über Modbus-RTU®		
<b>GP5.390(3)</b>	Analoge Positionierung		
<b>GP8.390(3)</b>	Analoge + digitale Positionierung (Modbus-RTU®)		
<b>GBH.390(3)</b>	Steuerung über Bluetooth® oder elektrisch (AUF/ZU oder 3-Punkt)	<b>GBH.392(5)</b>	Steuerung über Bluetooth® oder elektrisch (4-Draht und Impuls).
<b>GS6.390(3)</b>	BBPR	<b>GS6.391(4)</b>	BBPR und Modbus-RTU®
<b>GF3.390(3)</b>	3 Positionen	<b>GF3.391(4)</b>	3 Positionen und Modbus-RTU®
<b>GPS.390(3)</b>	Positionierung + BBPR	<b>GPS.391(4)</b>	Positionierung + BBPR und Modbus-RTU®
<b>GFS.390(3)</b>	3 Positionen + BBPR	<b>GFS.391(4)</b>	3 Positionen + BBPR und Modbus-RTU®

(X) = Antrieb mit Option IP68 10 Meter / 72 Stunden

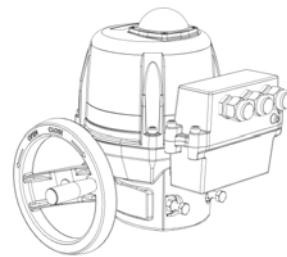
## Merkmale

Type	24 P + T-Stecker
Maximale Spannung	240 V 50/60 Hz oder 350 V DC
Kabelquerschnitt (Steckverbinder)	0,14 mm <sup>2</sup> - 2,50 mm <sup>2</sup> (AWG: 26-14)
Kabeldurchmesser (Kabelverschraubung)	7 mm - 12 mm
Widerstand der Isolierung	≥ 10 GΩ
Kontaktwiderstand	≤ 3 mΩ
Wasserdichtheit	VR/VS : IP68 5 Meter 72 Stunden (10 M 72 Std als Option) <sup>1)</sup> DV : IP68 10 Meter 72 Stunden <sup>1)</sup>
Grad der Verschmutzung	Kategorie 3
Kontakte	Kupferlegierung und Silberplattierung
Anschlussblock	Polycarbonat (Entflammbarkeitsklasse V0)
Gehäuse	Aluminium + Epoxidbeschichtung
Schrauben und Muttern	Edelstahl A2

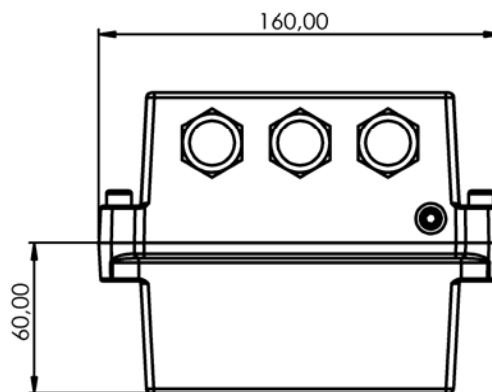
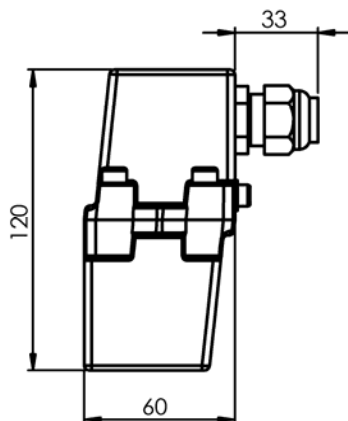
<sup>1)</sup> Die IP68-Version 10 Meter 72 Stunden wird ohne Kabelverschraubung geliefert. Die in den Gewindebohrungen vorhandenen Stopfen müssen unbedingt durch für diese Tiefe zertifizierte Stopfbuchsen ersetzt werden.



Connecteur 24 P + T  
sur modèle VR

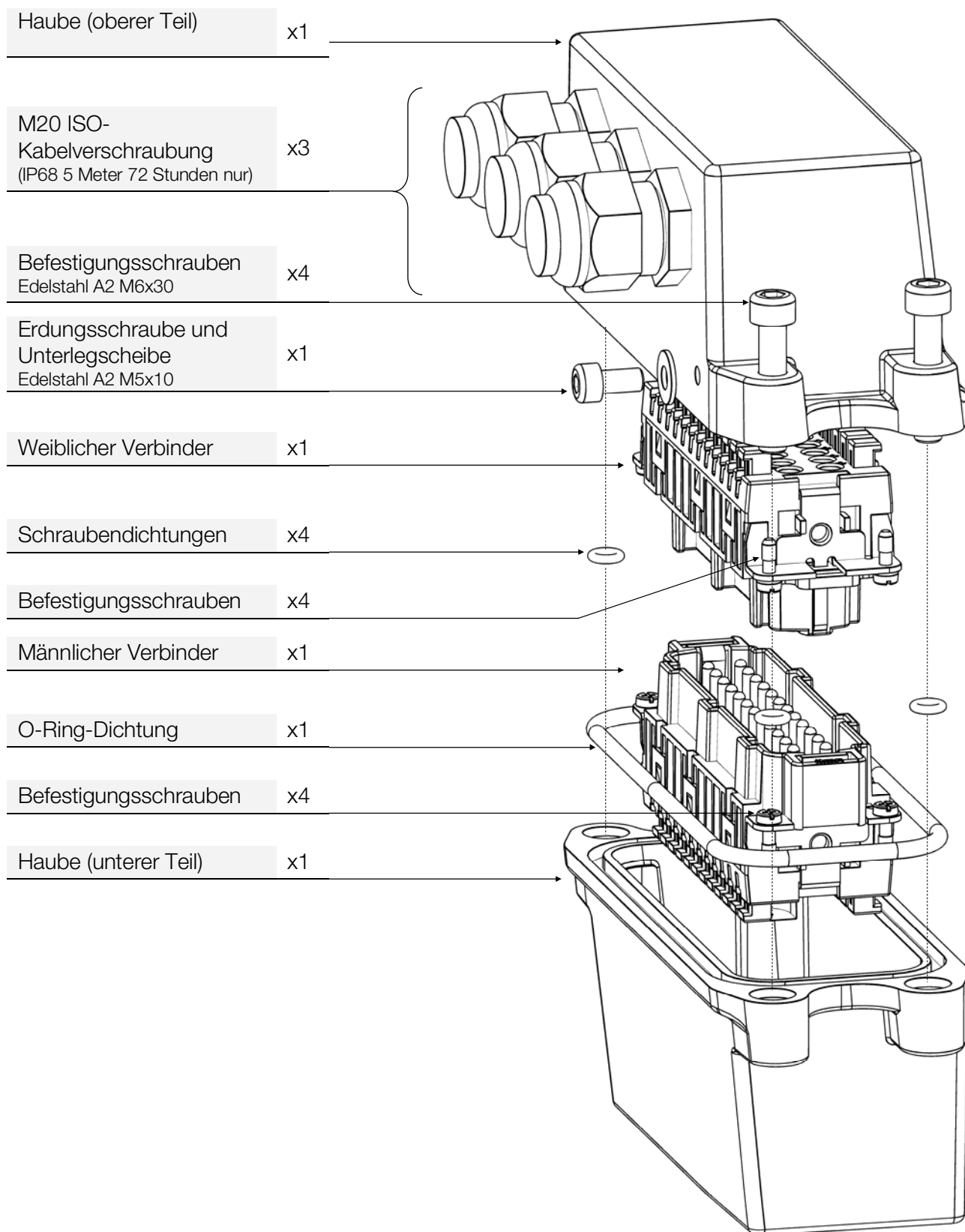


Connecteur 24 P + T  
sur modèles VS et DV

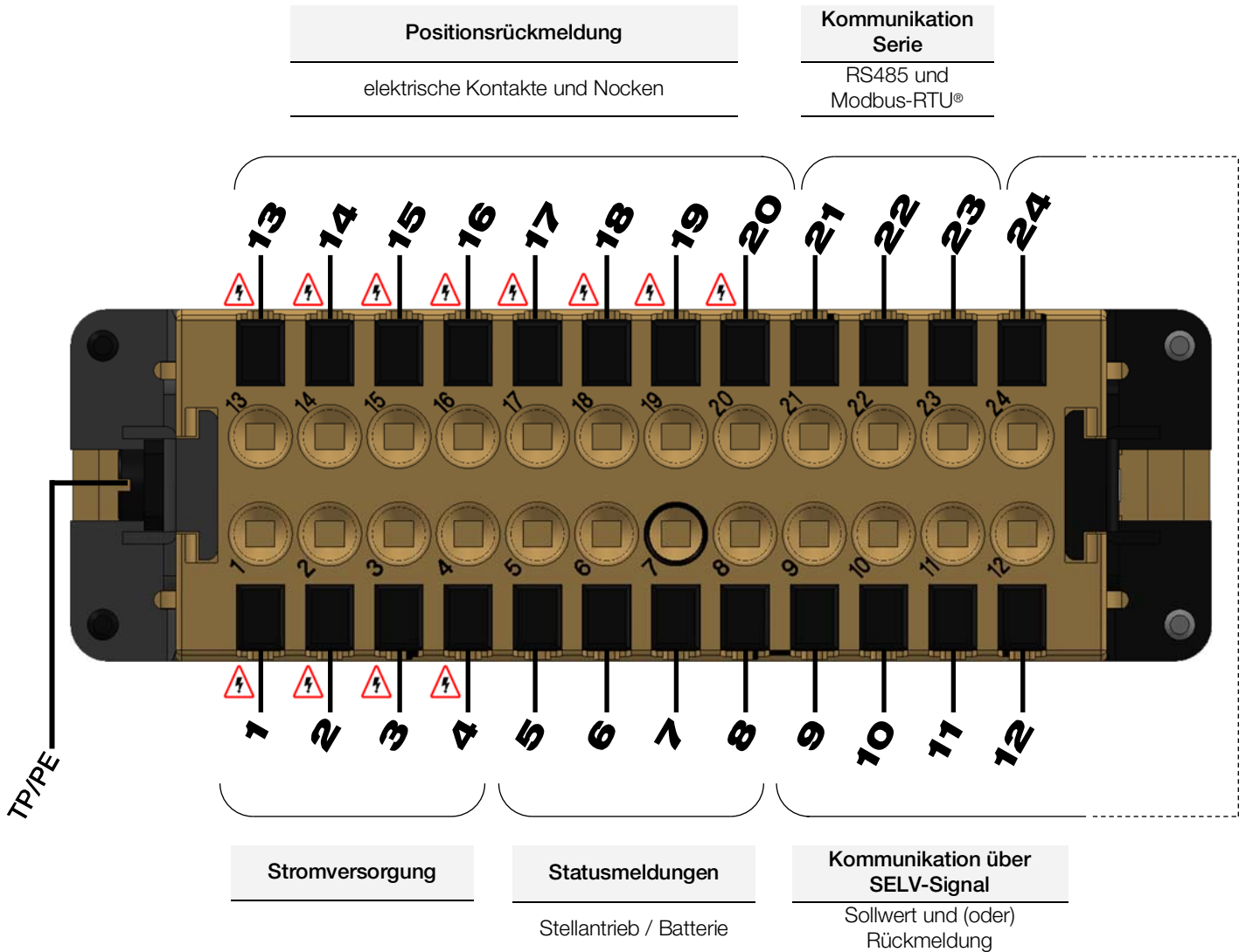


- Die Abmessungen der Stellantriebe entnehmen Sie bitte dem entsprechenden Handbuch
- Die Kabelverschraubungen sind nur bei der IP68-Version vorhanden 5 Meter 72 Stunden

## Explosionszeichnung



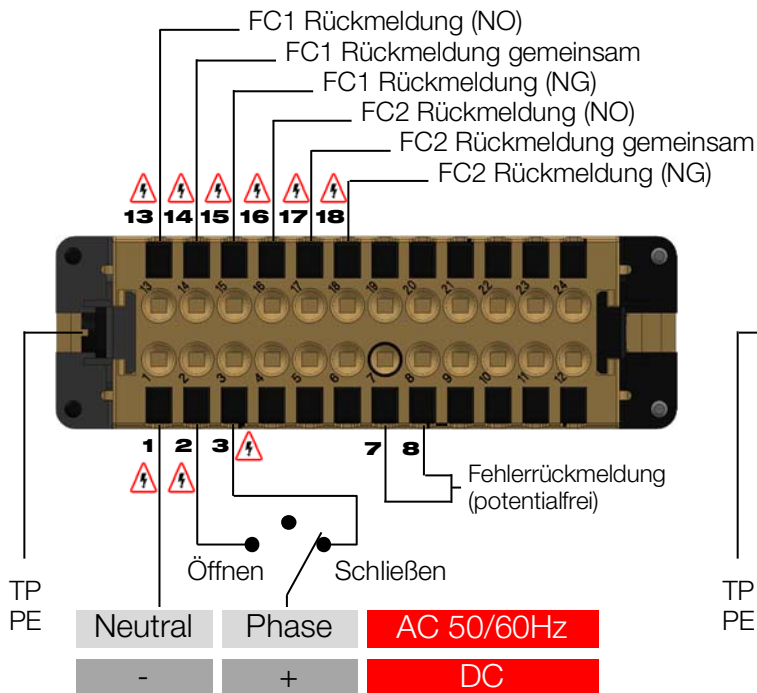
## Elektrische Verdrahtung - Überblick



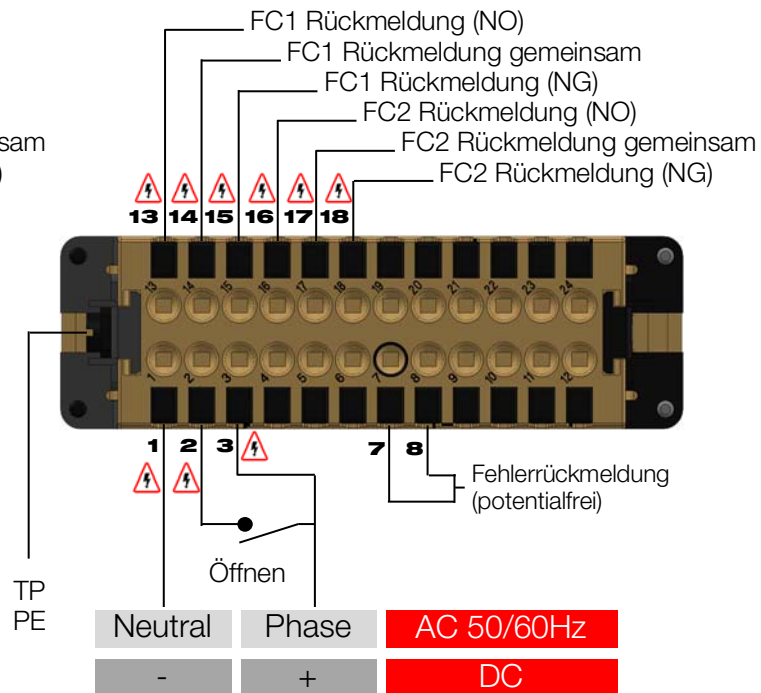
Die Erdanschlüsse (TP/PE) und 1, 2, 3 und 4 müssen über ein einziges Kabel erfolgen. Spannung von 250V 50/60Hz (oder 300V DC) in diesen Klemmen ist möglich. Die anderen Klemmen werden von SELV versorgt.

## Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe G00

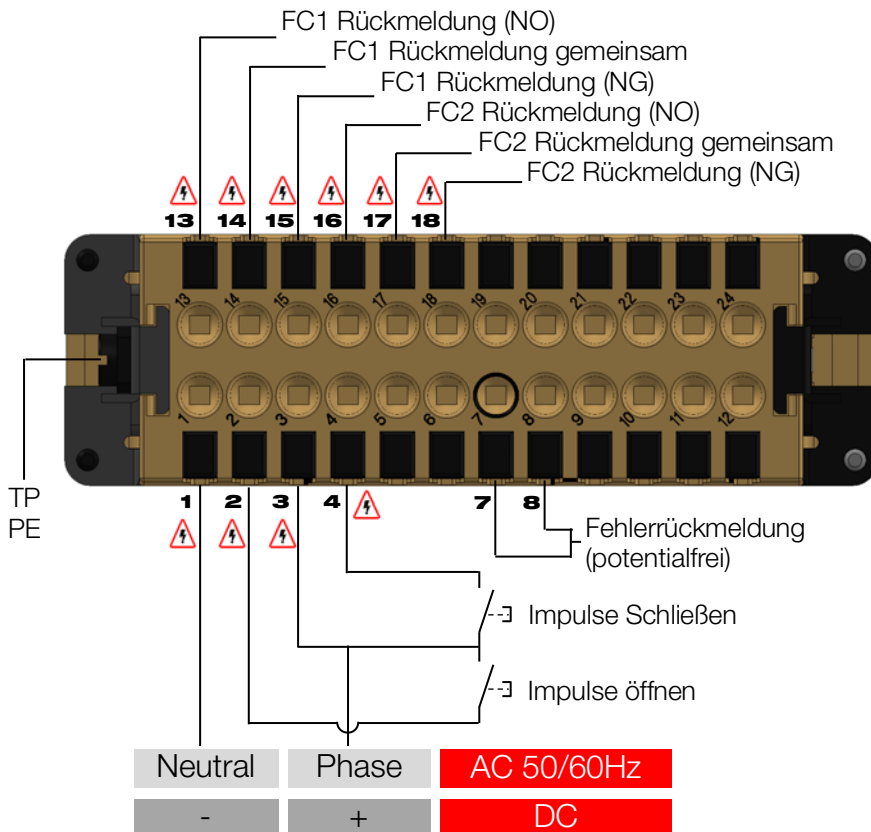
### 3-Punkt-Verkabelung



### AUF/ZU-Verkabelung



### 4-Draht-Verkabelung Impuls



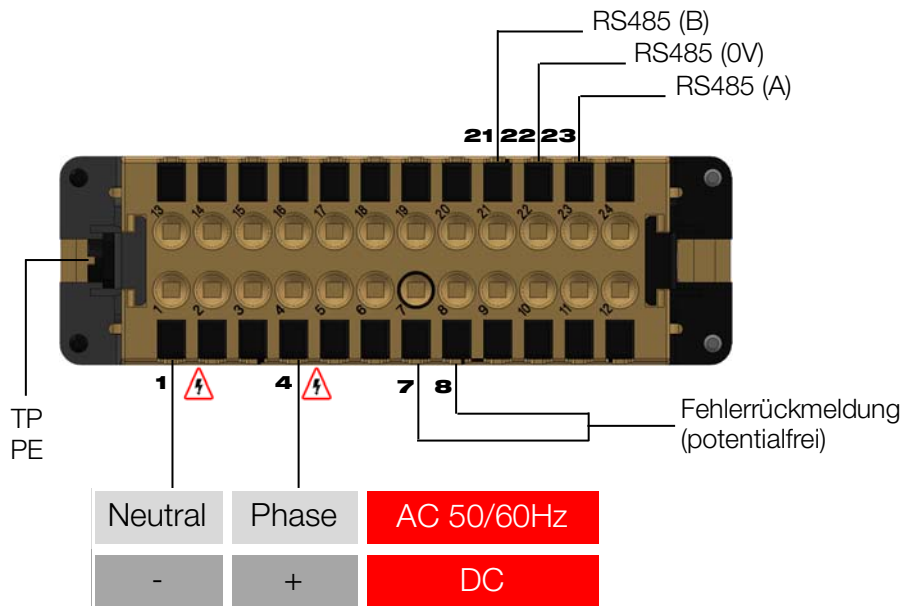
**500ms**

minimum zwischen  
zwei Impulsen

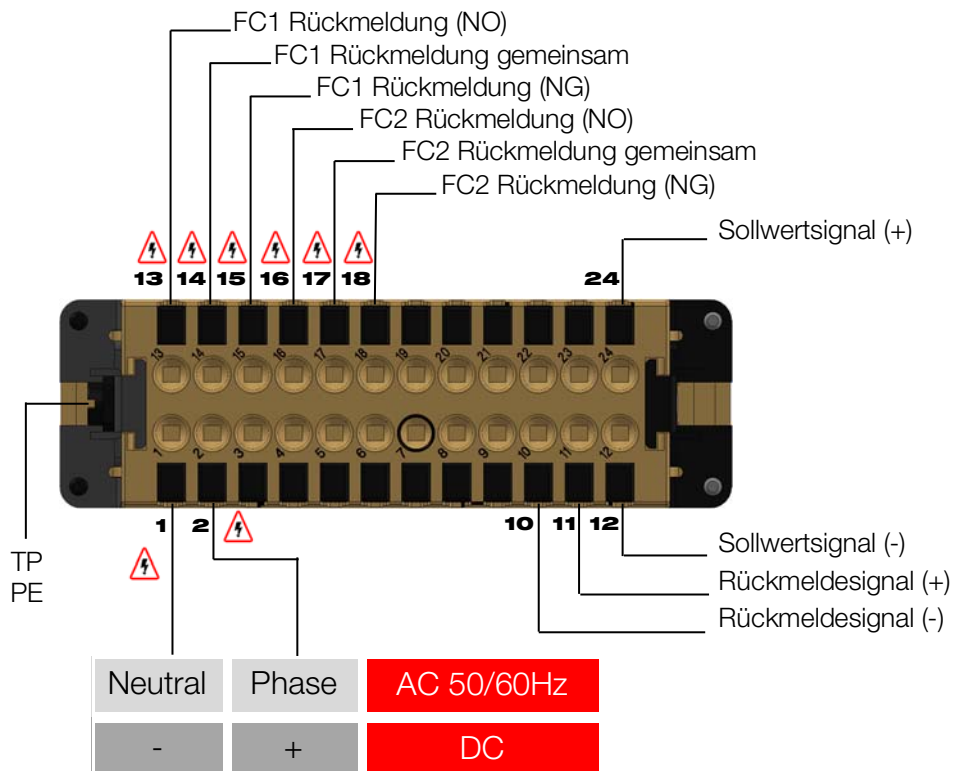


Die Erdanschlüsse (TP/PE) und 1, 2, 3 und 4 müssen über ein einziges Kabel erfolgen.  
Spannung von 250V 50/60Hz (oder 300V DC) in diesen Klemmen ist möglich. Die anderen Klemmen werden von SELV versorgt.

## Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GMB

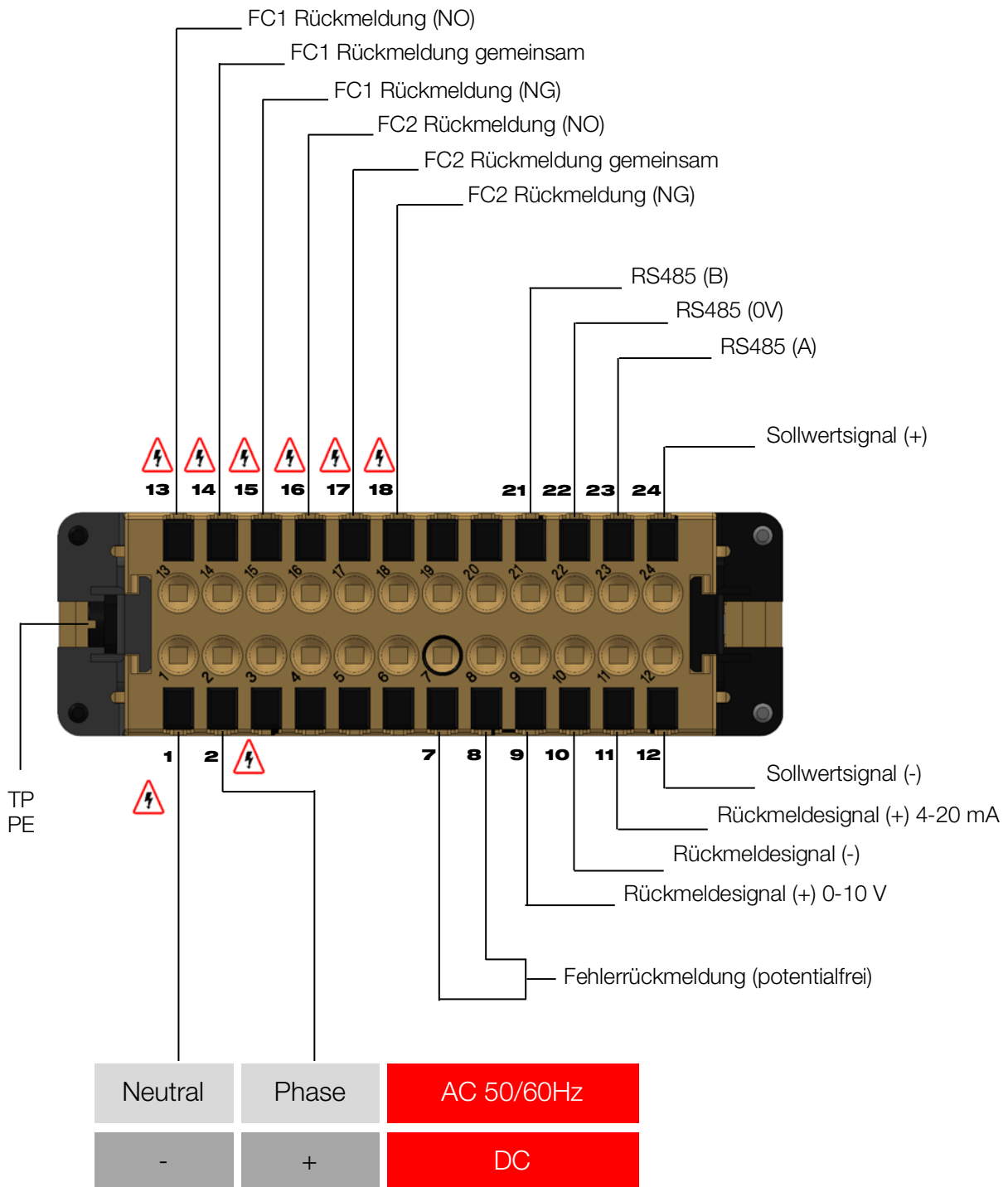


## Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GP5



Die Erdanschlüsse (TP/PE) und 1, 2, 3 und 4 müssen über ein einziges Kabel erfolgen. Spannung von 250V 50/60Hz (oder 300V DC) in diesen Klemmen ist möglich. Die anderen Klemmen werden von SELV versorgt.

## Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GP8



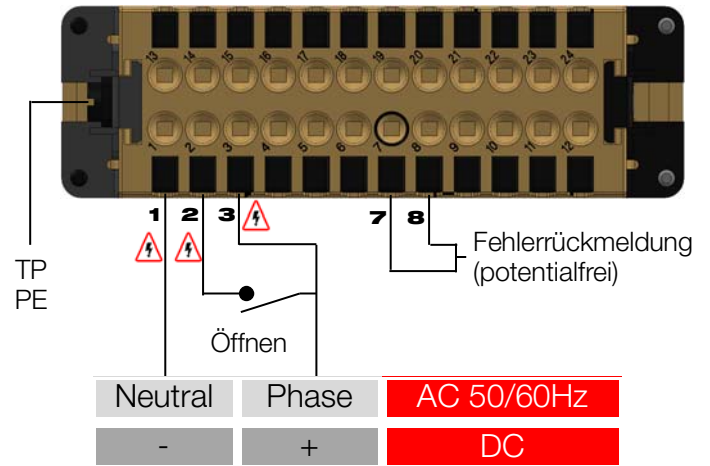
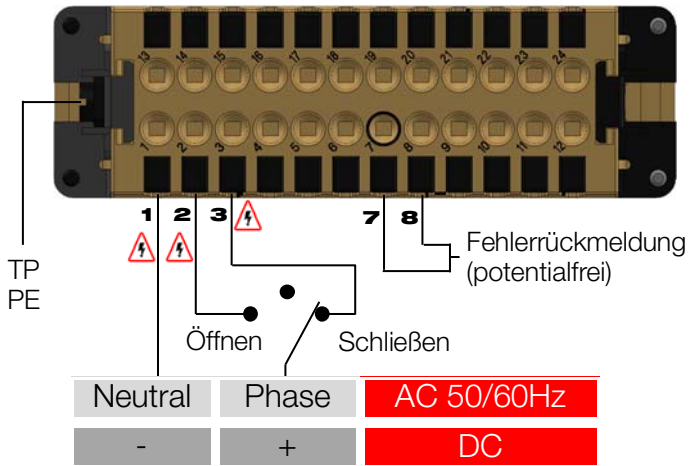
Die Erdanschlüsse (TP/PE) und 1, 2, 3 und 4 müssen über ein einziges Kabel erfolgen. Spannung von 250V 50/60Hz (oder 300V DC) in diesen Klemmen ist möglich. Die anderen Klemmen werden von SELV versorgt.



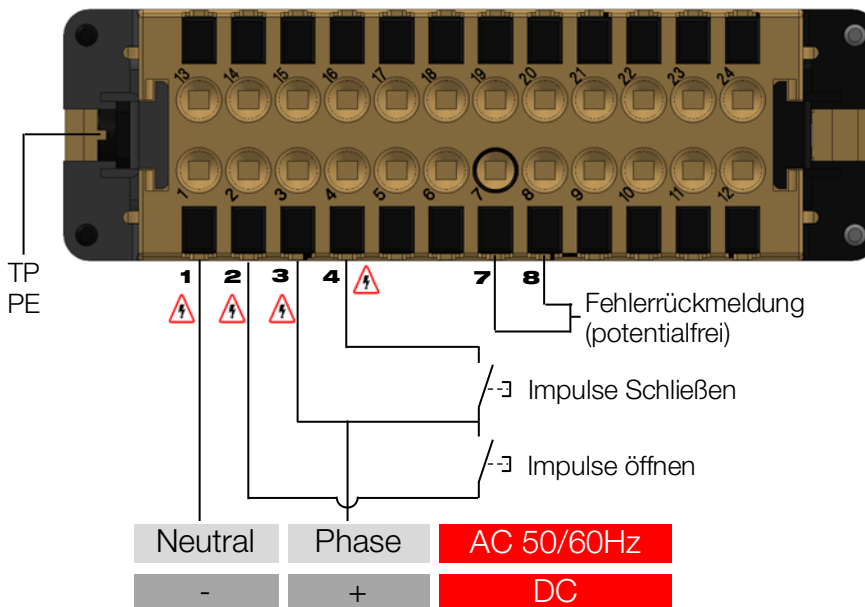
## Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GBH

### 3-Punkt-Verkabelung

### AUF/ZU-Verkabelung



### 4-Draht-Verkabelung Impuls



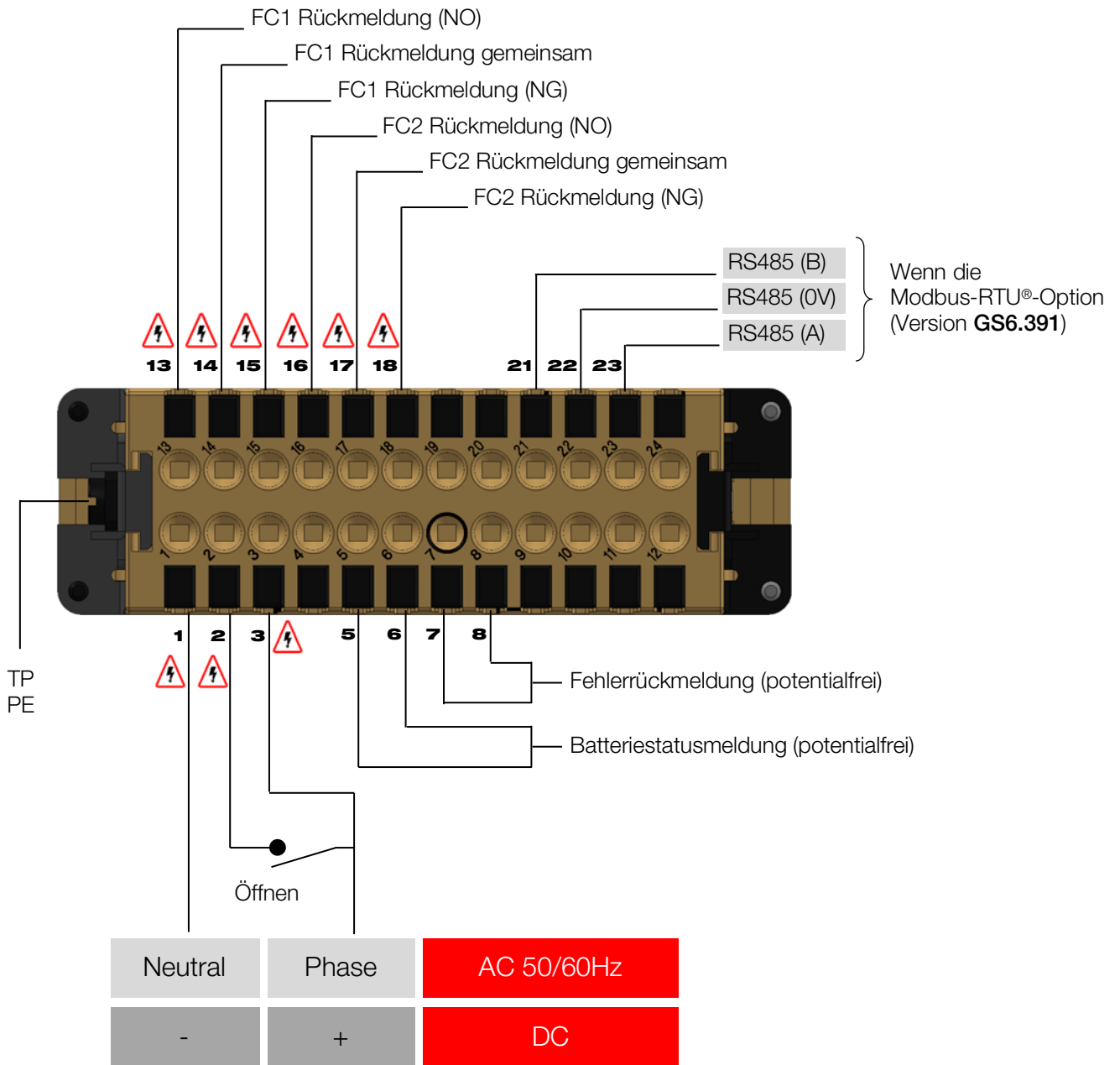
**500ms**

minimum zwischen  
zwei Impulsen



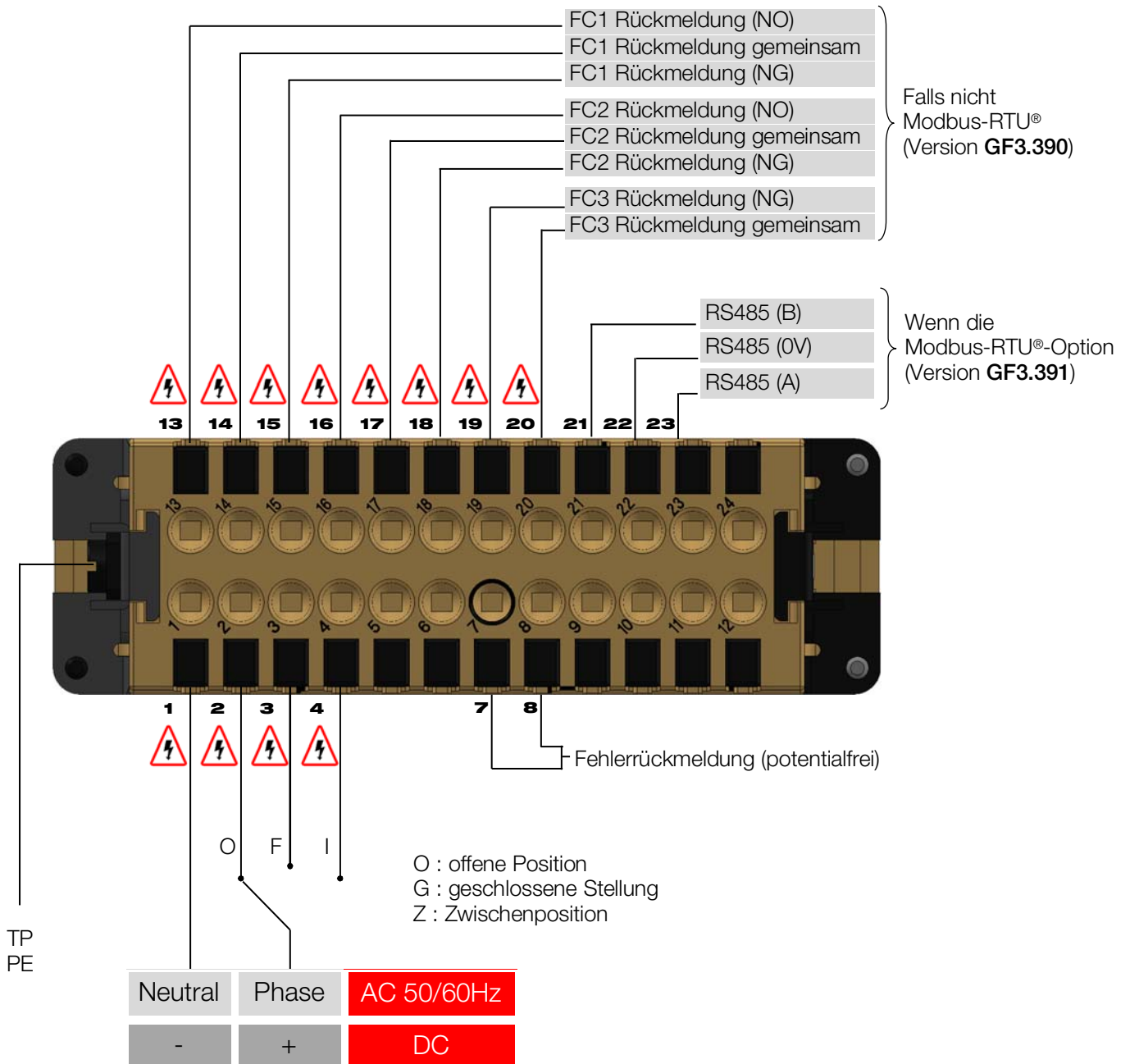
Die Erdanschlüsse (TP/PE) und 1, 2, 3 und 4 müssen über ein einziges Kabel erfolgen. Spannung von 250V 50/60Hz (oder 300V DC) in diesen Klemmen ist möglich. Die anderen Klemmen werden von SELV versorgt.

## Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GS6



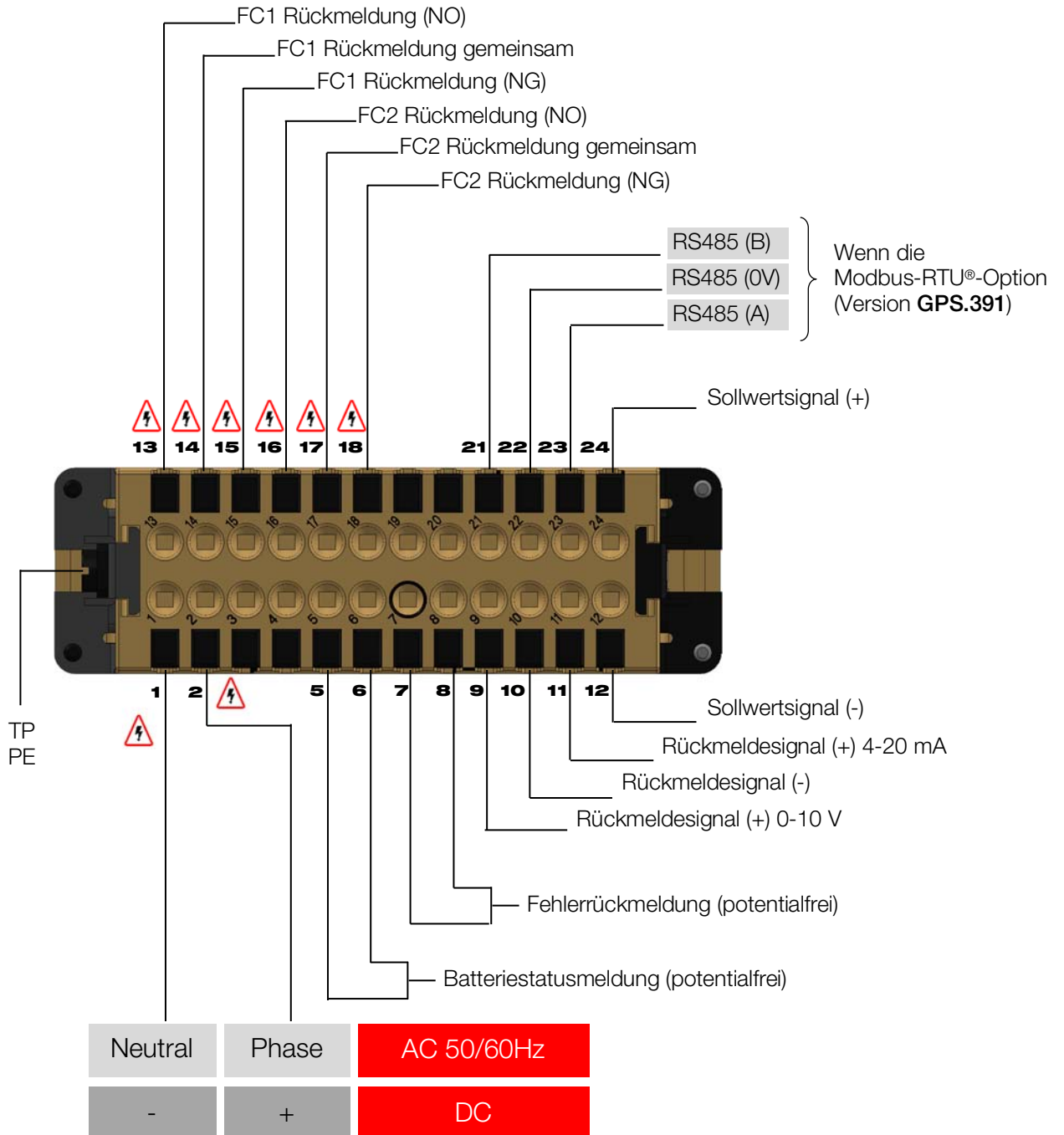
Die Erdanschlüsse (TP/PE) und 1, 2, 3 und 4 müssen über ein einziges Kabel erfolgen. Spannung von 250V 50/60Hz (oder 300V DC) in diesen Klemmen ist möglich. Die anderen Klemmen werden von SELV versorgt.

## Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GF3



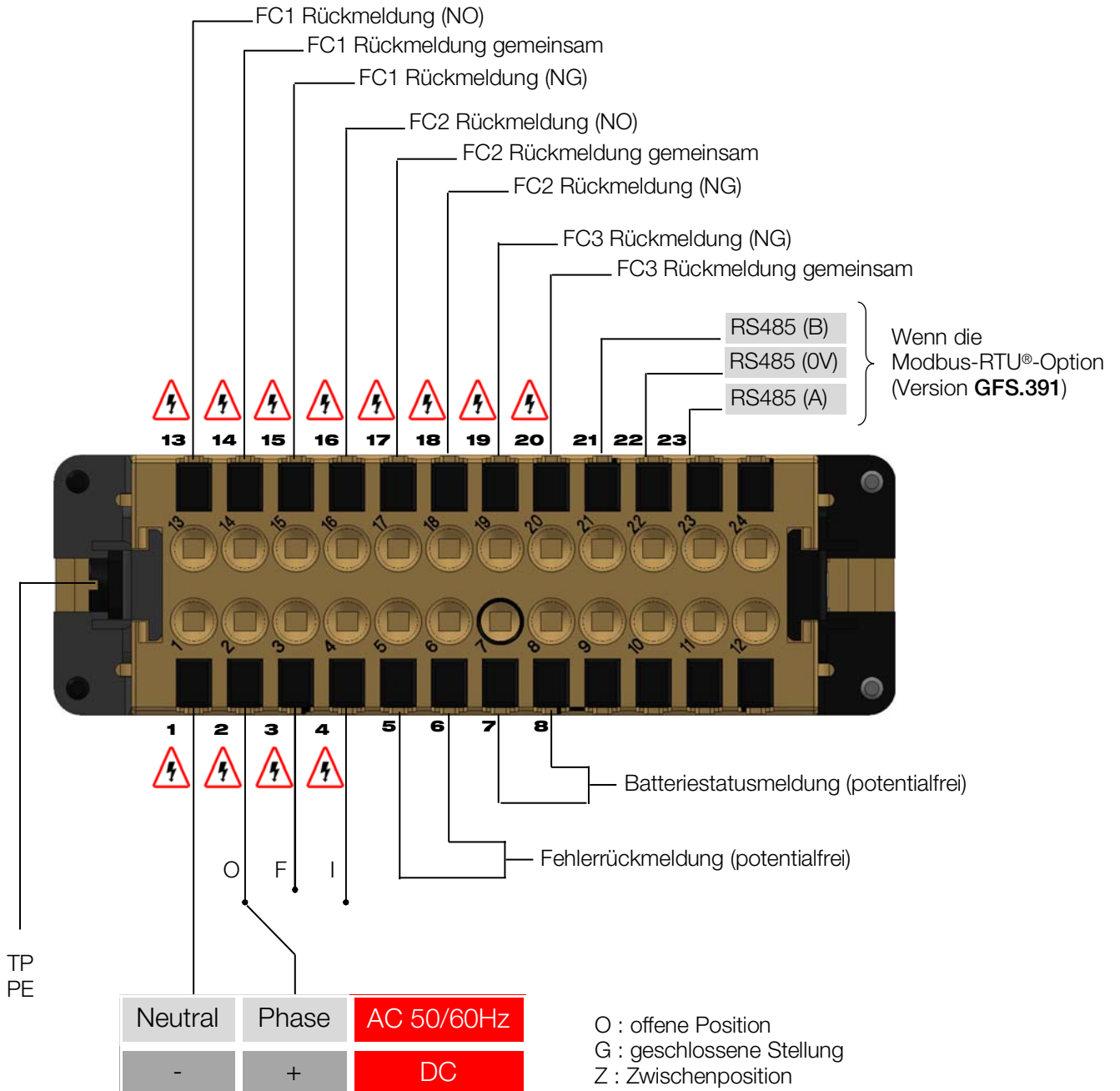
Die Erdanschlüsse (TP/PE) und 1, 2, 3 und 4 müssen über ein einziges Kabel erfolgen.  
 Spannung von 250V 50/60Hz (oder 300V DC) in diesen Klemmen ist möglich. Die anderen Klemmen werden von SELV versorgt.

## Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GPS



De Erdanschlüsse (TP/PE) und 1, 2, 3 und 4 müssen über ein einziges Kabel erfolgen. Spannung von 250V 50/60Hz (oder 300V DC) in diesen Klemmen ist möglich. Die anderen Klemmen werden von SELV versorgt.

## Elektrischer Schaltplan für Stellantriebe GFS



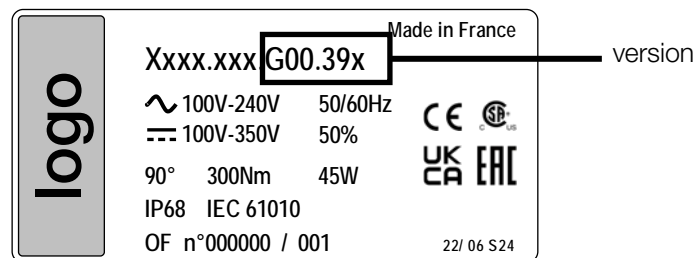
Die Erdanschlüsse (TP/PE) und 1, 2, 3 und 4 müssen über ein einziges Kabel erfolgen.  
 Spannung von 250V 50/60Hz (oder 300V DC) in diesen Klemmen ist möglich. Die anderen Klemmen werden von SELV versorgt.

# Index

- Conocer la versión de un actuador eléctrico ..... 38
- Características ..... 39
- Vista en despiece ..... 40
- Cableado eléctrico - presentación general ..... 41
- Esquema eléctrico para actuadores G00.390 y G00.392 ..... 42
- Esquema eléctrico para actuadores GMB.390 ..... 43
- Esquema eléctrico para actuadores GP5.390 ..... 43
- Esquema eléctrico para actuadores GP8.390 ..... 44
- Esquema eléctrico para actuadores GBH.390 y GBH.392 ..... 45
- Esquema eléctrico para actuadores GS6.390 y GS6.391 ..... 46
- Esquema eléctrico para actuadores GF3.390 y GF3.391 ..... 47
- Esquema eléctrico para actuadores GPS.390 y GPS.391 ..... 48
- Esquema eléctrico para actuadores GFS.390 y GFS.391 ..... 49

## Conocer la versión de un actuador eléctrico

La versión del actuador se indica en la placa de características al final del número de referencia:



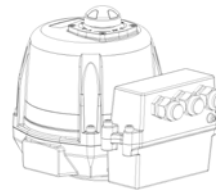
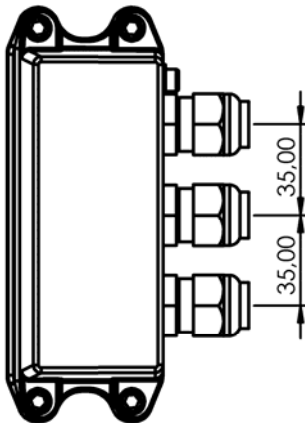
Code	Versión	Por extensión	
<b>G00.390(3)</b>	Estándar, ON-OFF o 3 puntos de modulación	<b>G00.392(5)</b>	Estándar con pilotaje eléctrico (4 hilos e impulsos)
<b>GMB.390(3)</b>	Control Modbus-RTU®		
<b>GP5.390(3)</b>	Posicionamiento analógico		
<b>GP8.390(3)</b>	Posicionamiento analógico + digital (Modbus-RTU®)		
<b>GBH.390(3)</b>	Control Bluetooth® o eléctrico (ON-OFF o 3 puntos de modulación)	<b>GBH.392(5)</b>	Bluetooth® o control eléctrico (4 hilos e impulsos)
<b>GS6.390(3)</b>	BBPR	<b>GS6.391(4)</b>	BBPR y Modbus-RTU®
<b>GF3.390(3)</b>	3 posiciones	<b>GF3.391(4)</b>	3 posiciones y Modbus-RTU®
<b>GPS.390(3)</b>	Posicionamiento + BBPR	<b>GPS.391(4)</b>	Posicionamiento + BBPR y Modbus-RTU®
<b>GFS.390(3)</b>	3 posiciones + BBPR	<b>GFS.391(4)</b>	3 posiciones + BBPR y Modbus-RTU®

(X) = Actuador con opción IP68 10 metros / 72 horas

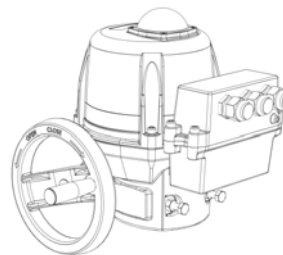
## Características

Tipo	conector 24 P + T
Voltaje máximo	240 V 50/60 Hz o 350 V DC
Sección del cable (conector)	0,14 mm <sup>2</sup> - 2,50 mm <sup>2</sup> (AWG : 26-14)
Diámetro del cable (prensaestopas)	7 mm - 12 mm
Resistencia de aislamiento	≥ 10 GΩ
Resistencia de contacto	≤ 3 mΩ
Estanqueidad	VR/VS : IP68 5 metros 72 horas (10 m 72 h opcional) <sup>1)</sup> DV : IP68 10 metros 72 horas <sup>1)</sup>
Grado de polución	Categoría 3
Contactos	Aleación de cobre y baño de plata
Bloque de conectores	Polycarbonato (clase de inflamabilidad V0)
Caja	Aluminio + revestimiento epoxi
Tornillos	Acero inoxidable A2

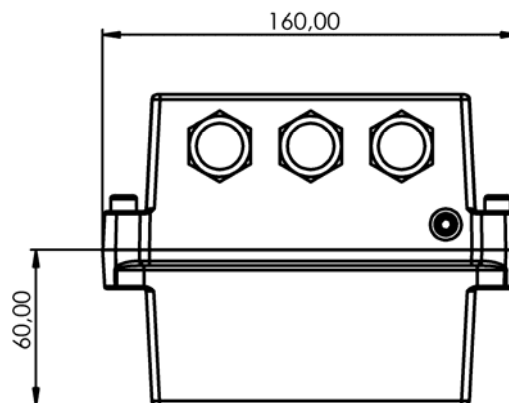
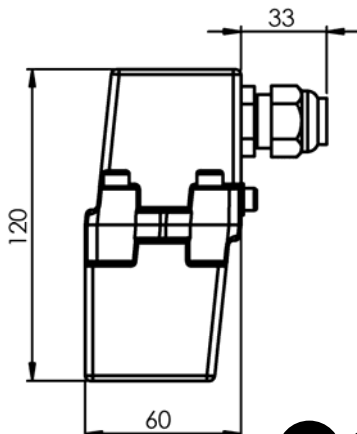
<sup>1)</sup> La versión IP68 10 metros 72 horas se suministra sin prensaestopas. Los tapones de los orificios roscados deben sustituirse por prensaestopas certificados para esta profundidad.



Conector 24 P + T  
En el modelo VR

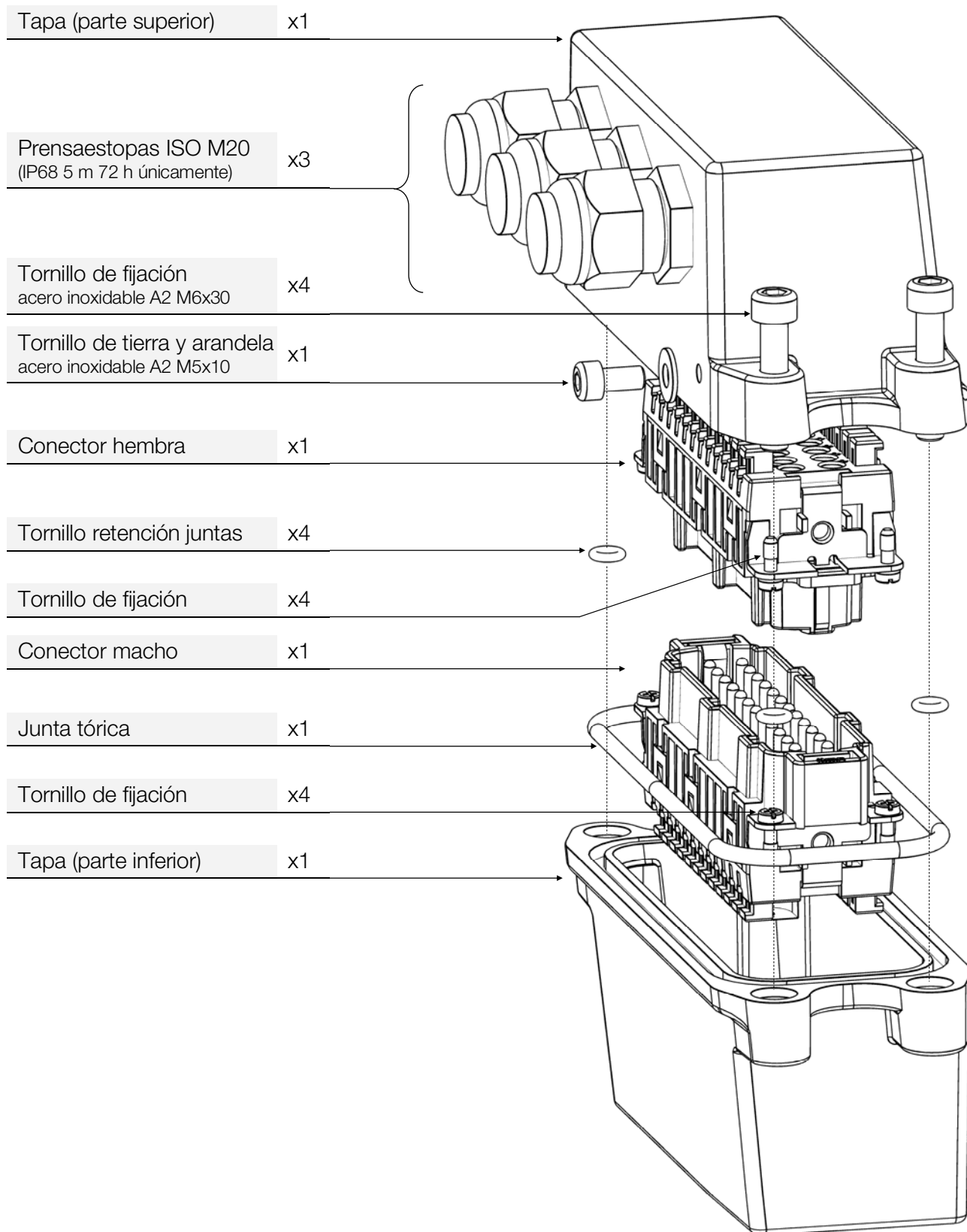


Conector 24 P + T  
en los modelos VS y DV



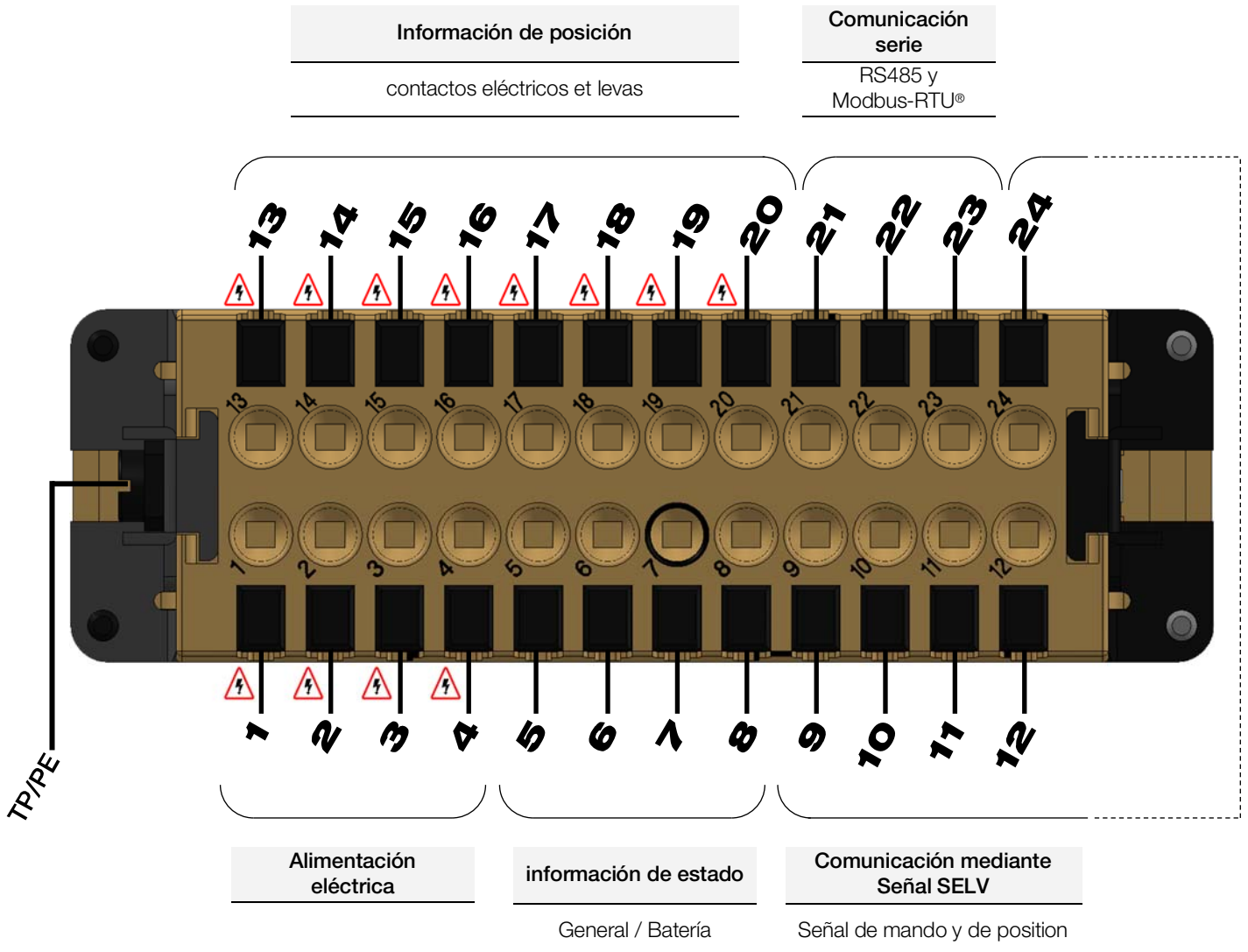
- Para las dimensiones de los actuadores, consulte sus manuales
- Los prensaestopas sólo están disponibles para la versión IP68 5 metros 72 horas

## Vista en despiece





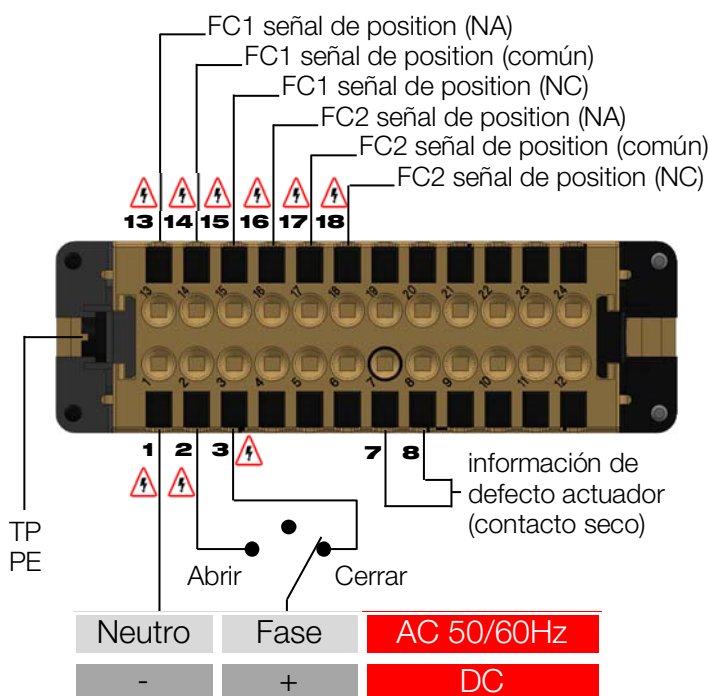
## Cableado eléctrico - presentación general



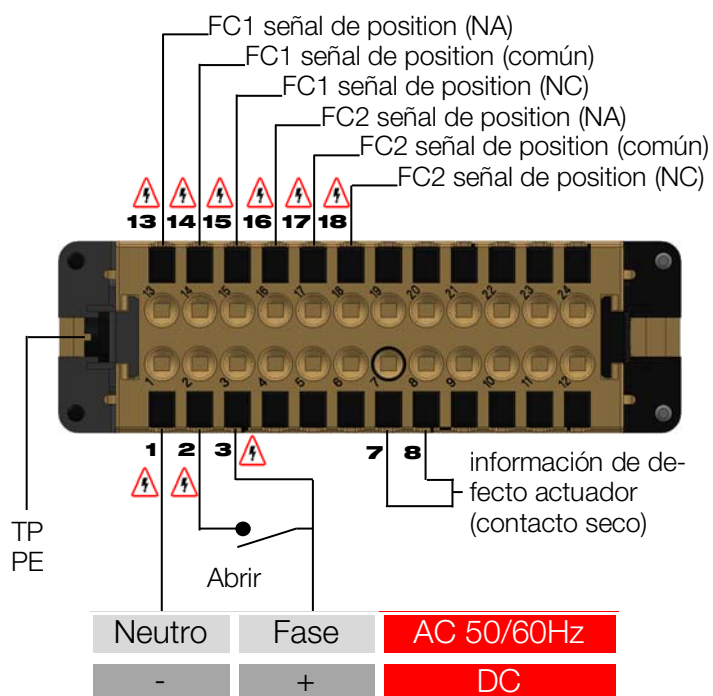
Los bornes de tierra (TP/PE) y 1, 2, 3, 4 deben ser cableados con el mismo cable. Posible presencia de 250V 50/60Hz (o 300V DC) en estos bornes. Los otros son alimentados con voltaje bajo de seguridad (SELV).

## Esquema eléctrico para actuadores G00

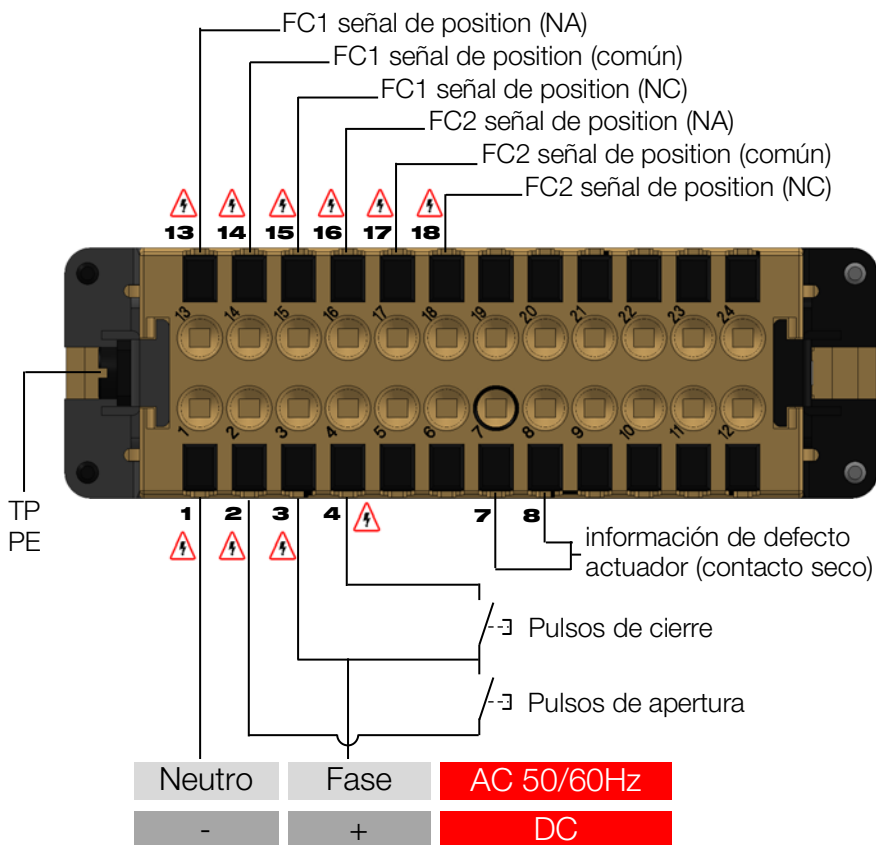
### Cableado 3 puntos modulantes



### Cableado todo o nada (ON/OFF)



### Cableado 4 hilos e impulsos



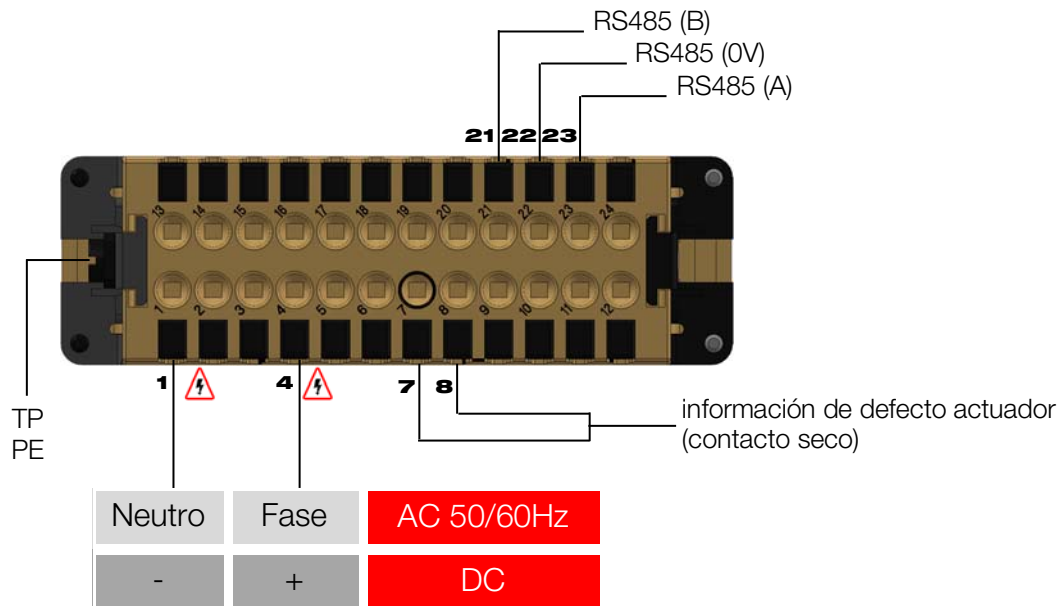
**500ms**

mínimo entre dos pulsos

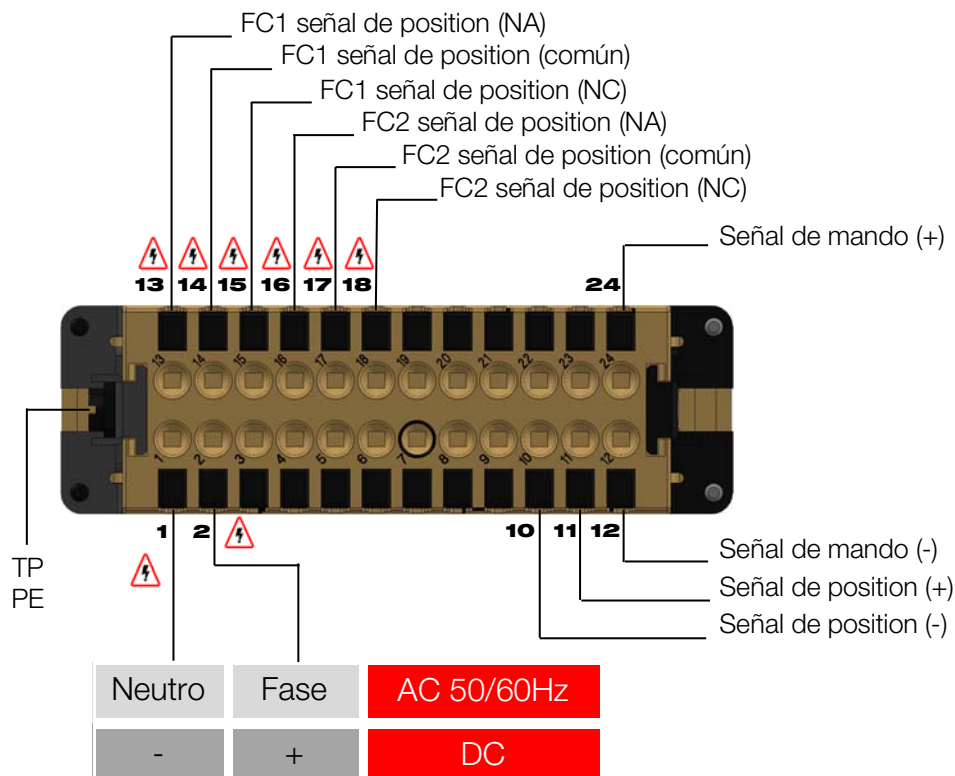


Los bornes de tierra (TP/PE) y 1, 2, 3, 4 deben ser cableados con el mismo cable. Posible presencia de 250V 50/60Hz (o 300V DC) en estos bornes. Los otros son alimentados con voltaje bajo de seguridad (SELV).

## Esquema eléctrico para actuadores GMB

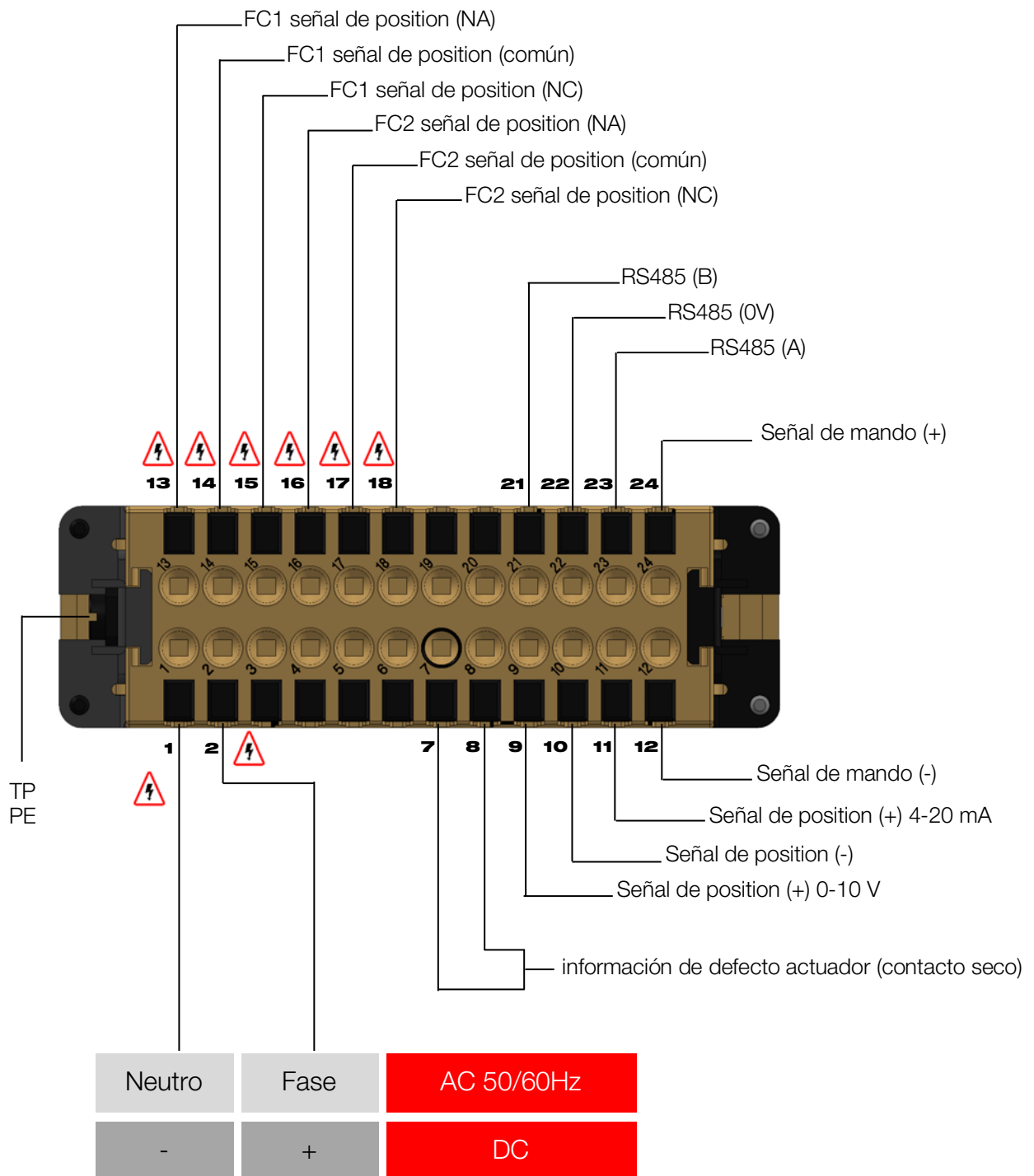


## Esquema eléctrico para actuadores GP5



Los bornes de tierra (TP/PE) y 1, 2, 3, 4 deben ser cableados con el mismo cable. Posible presencia de 250V 50/60Hz (o 300V DC) en estos bornes. Los otros son alimentados con voltaje bajo de seguridad (SELV).

## Esquema eléctrico para actuadores GP8

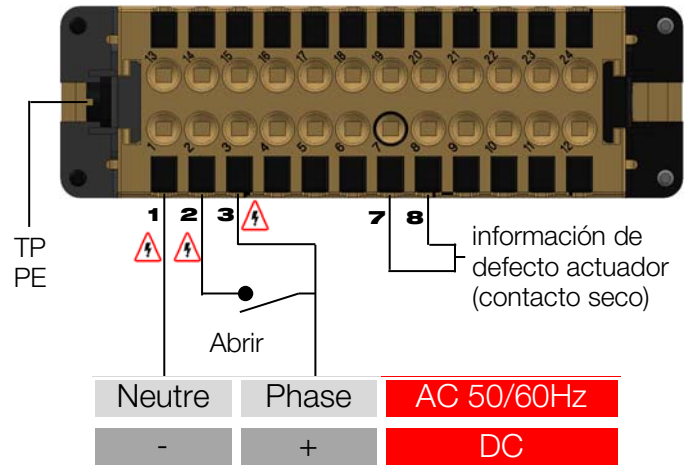
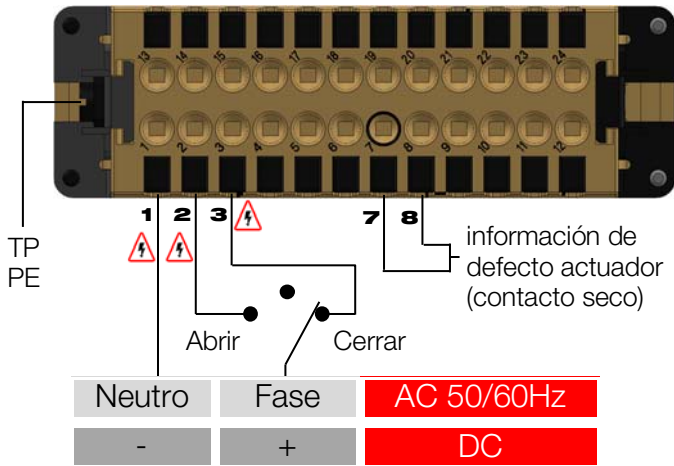


Los bornes de tierra (TP/PE) y 1, 2, 3, 4 deben ser cableados con el mismo cable. Posible presencia de 250V 50/60Hz (o 300V DC) en estos bornes. Los otros son alimentados con voltaje bajo de seguridad (SELV).

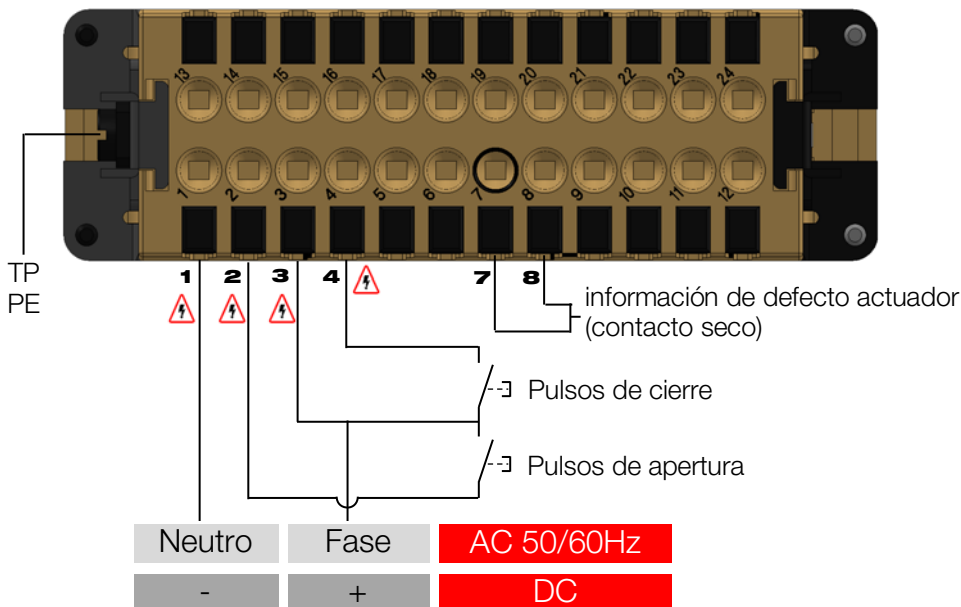
## Esquema eléctrico para actuadores GBH

### Cableado 3 puntos modulantes

### Cableado todo o nada (ON/OFF)



### Cableado 4 hilos e impulsos



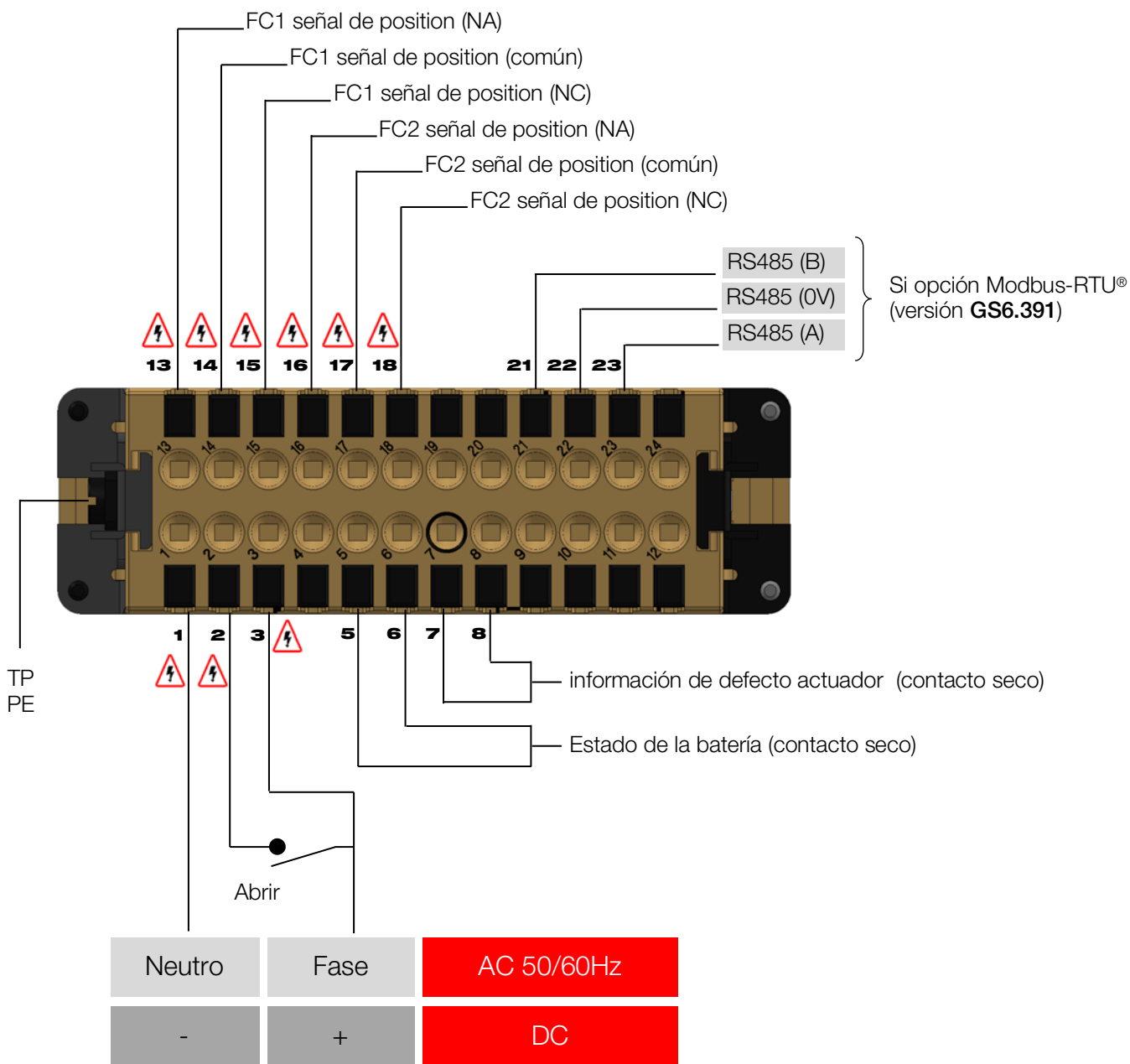
**500ms**

mínimo entre dos pulsos



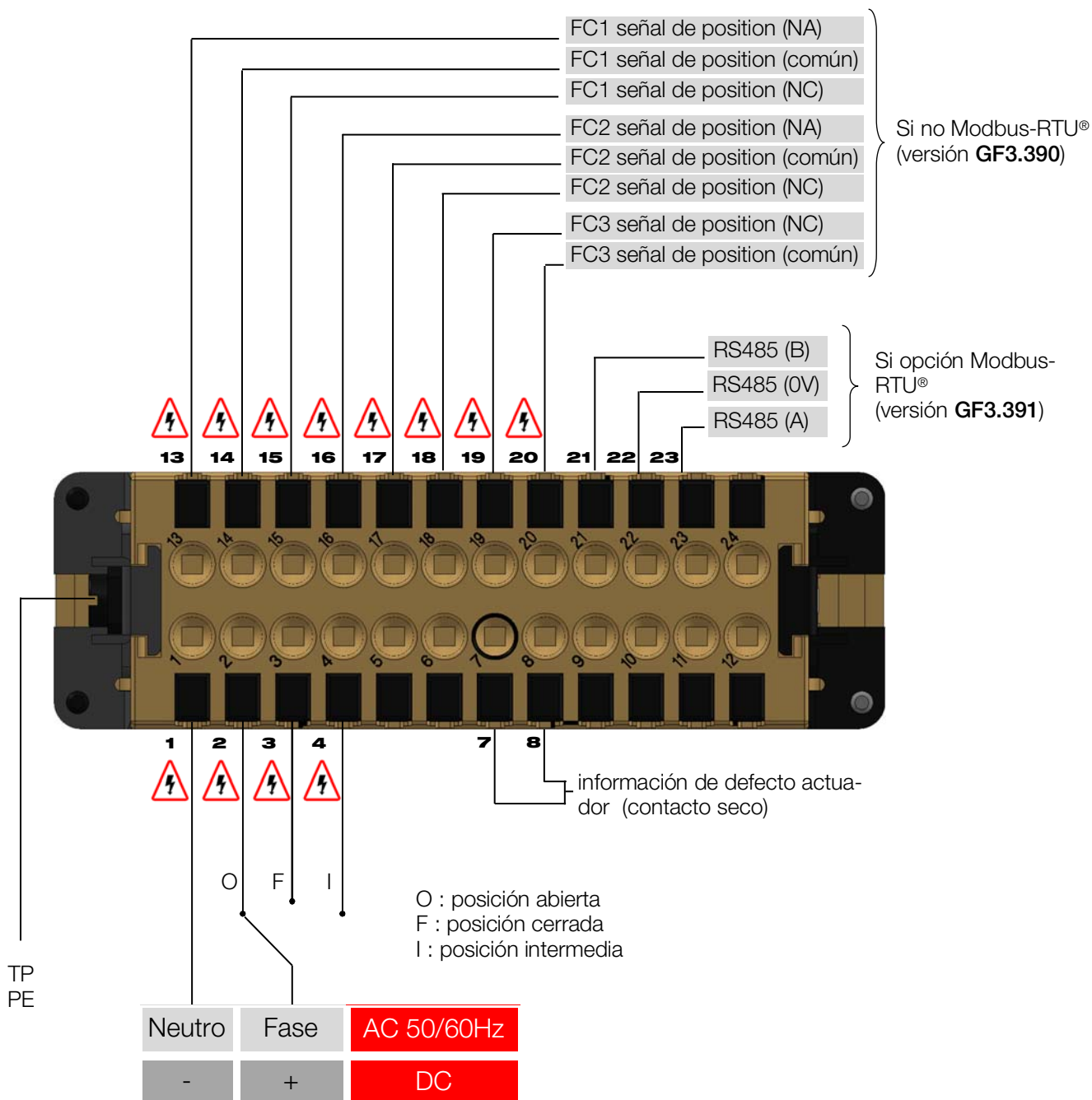
Los bornes de tierra (TP/PE) y 1, 2, 3, 4 deben ser cableados con el mismo cable. Posible presencia de 250V 50/60Hz (o 300V DC) en estos bornes. Los otros son alimentados con voltaje bajo de seguridad (SELV).

## Esquema eléctrico para actuadores GS6



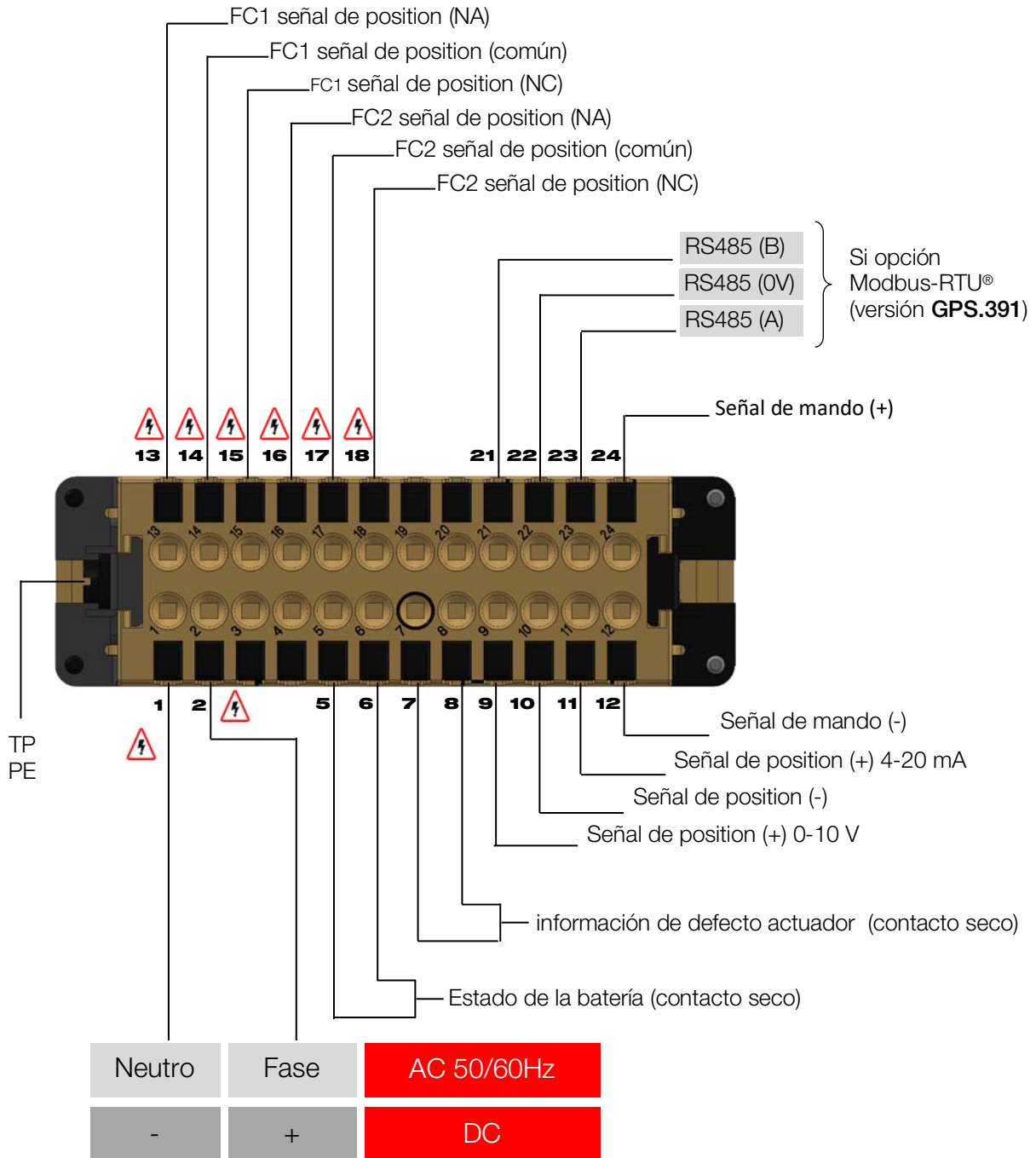
Los bornes de tierra (TP/PE) y 1, 2, 3, 4 deben ser cableados con el mismo cable. Posible presencia de 250V 50/60Hz (o 300V DC) en estos bornes. Los otros son alimentados con voltaje bajo de seguridad (SELV).

## Esquema eléctrico para actuadores GF3



Los bornes de tierra (TP/PE) y 1, 2, 3, 4 deben ser cableados con el mismo cable. Posible presencia de 250V 50/60Hz (o 300V DC) en estos bornes. Los otros son alimentados con voltaje bajo de seguridad (SELV).

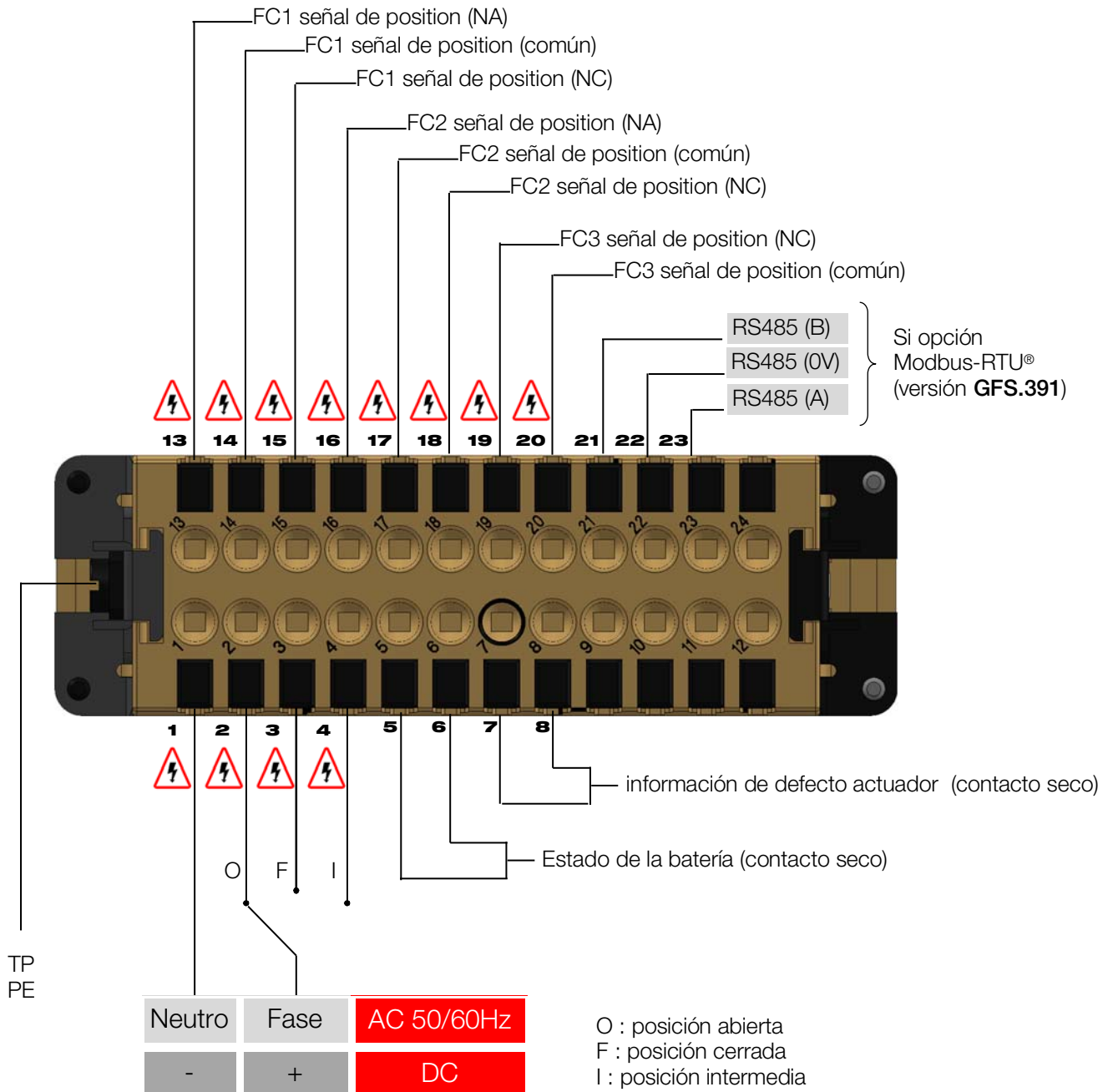
# Esquema eléctrico para actuadores GPS



Los bornes de tierra (TP/PE) y 1, 2, 3, 4 deben ser cableados con el mismo cable. Posible presencia de 250V 50/60Hz (o 300V DC) en estos bornes. Los otros son alimentados con voltaje bajo de seguridad (SELV).



## Esquema eléctrico para actuadores GFS



Los bornes de tierra (TP/PE) y 1, 2, 3, 4 deben ser cableados con el mismo cable. Posible presencia de 250V 50/60Hz (o 300V DC) en estos bornes. Los otros son alimentados con voltaje bajo de seguridad (SELV).





FR

Nos produits sont testés de manière exhaustive. Nous ne garantissons donc que le remplacement ou - à notre seule discrétion - la réparation gratuite des composants des produits livrés qui, de notre avis, présentent des défauts de fabrication démontrables. Les droits à la garantie pour cause de défauts ou de vices de propriété peuvent être exercés dans un délai d'un (1) an à compter de la livraison/ du transfert des risques. Sont exclus de la garantie les dommages dus à l'utilisation normale du produit ou à la friction, ainsi que les dommages dus à des modifications ou à des réparations non autorisées des produits, pour lesquels nous rejetons toute demande de dommages-intérêts (directs ou indirects).

Les descriptions et photographies contenues dans cette fiche technique produit sont fournies seulement à titre informatif et ne sont pas contractuelles. Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification technique ou esthétique à nos produits sans aucun avertissement préalable.

Garantie : toutes les ventes et les contrats de vente sont expressément conditionnés à l'acceptation par l'acheteur de nos conditions générales de vente disponibles sur demande.

Nous nous opposons ainsi à toute autre modalité, différente ou additionnelle des nôtres, quel que soit le support de communication de l'acheteur dans laquelle elle est contenue ainsi que sa forme, à moins d'un accord écrit spécifique signé par nous.

EN

Our products are comprehensively tested. Our company therefore only guarantees the replacement or - at its sole discretion - the free repair of those components of the delivered products which, in our opinion, have demonstrable manufacturing defects. Warranty claims due to defects or defects of title can be asserted within one (1) year from delivery/transfer of risk. Excluded from the warranty are damages due to normal product use or friction as well as damages due to changes or unauthorized repairs to the products for which we reject any claim for damages (direct or indirect).

The descriptions and photographs contained in this manual are supplied by way of information only and are not binding. We reserve the right to carry out any technical and design improvements to its products without prior notice.

Warranty: All sales and contracts for sale are expressly conditioned on the buyer's assent to our terms and conditions available on request.

We hereby object to any term, different from or additional to ours, contained in any buyer communication in any form, unless agreed to in a writing signed by us.